Դ. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1008 — ՇԱԲԱԹ 16 ՄԱՅԻՍ 1887 — (Ն. Տ.) 28 ՄԱՅԻՍ 1887 — 5 ՐԱՄԱԶԱՆ 1304

20 ՓԱՐԱՆԳ (Ց'ՆՈՐ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ԱՌԱՒԱՒՏԱՅԻՆ ԵՒ ԵՐԵՔ ԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԷՏՔ Է ՈՒՂՂՈՒԻ
ԱՌ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ԱԶԳԱՅԻՆ ՕՐԱԳԻՐ
Գալատիա, Նորատունկեան-խան

Direction du journal AREVELK
Noradounghian Han, Galata
CONSTANTINOPLE

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԳԻՐ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԱԶԳԱՅԻՆ

20 ՓԱՐԱՆԳ (Ց'ՆՈՐ ՏՆՕՐԻՆՈՒԹԻՒՆ)

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԱԳԼՈՒԹԻՒՆ

Կ. Պոլսոյ Հայոց Ազգային	դահեկան արծաթ		160
» »	»	»	80
» »	»	»	40
Գաւառաց	»	»	
Թղթատարով	»	»	240
Գաւառաց համար եւ անկանակ			
Թղթատարով	»	»	120
Օտար երկիրներ, առաջին	դրամ		56
» » վերամսեայ	»		28

Դուրս զրկուած լրագրաց համար ծախքը Տնօրէնութեան վրայ է։ Խմբագրութեան զրկուած նամակ կամ գրութիւն եւ չարուիր։

Les annonces sont reçues à l'Eastern Agency place Karakeuy Deirmen Han Constantinople.

Կ. ՊՈԼԻՍ, 16 ՄԱՅԻՍ, 1887

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՍԱԿԱՐԱՆ ԵՒ ՇՈՒԿՍ.

Քաղաքական կացութիւն. — Անգլիոյ նոր Պարլամենտը. — Եգիպտական և Օսմ. նոր Փոխառութիւնք. — Պարքանեան խնդիր. — Նախարարական Տագնապն ի Գերմանիա. — Վիճակ Սակարանց. — Օսմ. արժեթուղթք. — Օտար արժեթուղթք. — Սեղանաւորական հաստատութիւնք։

Նաբեթուս քաղաքական լուրերն լալոյ էին, և յոյժ նպաստաւոր ազդեցութիւն մ'ըրին Սակարանց վրայ, մանաւանդ օսմ. արժեթղթոց վրայ։ Եգիպտոսի խնդրոյն վրայ Թուրքիոյ և Անգլիոյ միջև նոր Պայմանագրոյ մը կնքմամբ, առկախ խնդրոց մին լուծուեցաւ։ Անգլիական դրաւման սահման մը դրուեցաւ, թէեւ Պայմանագրոյն նախատեսած պարագայք կրնան երկարել որոշուած պայմանաժամը։ Թուրքիոյ շահն այն է որ այս Պայմանագրով Անգլիա ճանչած կը լինի իւր Եգիպտական գրաւման ժամանակաւոր հանգամանքն։ Իսկ Անգլիոյ շահն է որ Եգիպտոսի մէջ իւր դիրքը կը կանոնաւորէ, և եթէ պարագայք տրիպոն զինք ելնել Եգիպտոսէն, պատուաւոր նահանջման դուռ մը այժմէն բացած կը լինի։ Որովհետեւ, Եգիպտական խնդրոյն կարգադրման շնորհիւ, խօսք կայ թէ Անգլիա, օսմ. ինչ ինչ փոխառութեանց յետաձգաւորութիւն տալեալ Եգիպտական հարկին մէկ մասն ազատ թողով, պիտի դիւրացնէ օսմ. վեց միլիոն ոսկւոյ փոխառութեան մը կնքումը, Թուրքիոյ վարկին կենդանութիւնն ու զօրութիւնն ցուցնող այս լուրը լաւ տպաւորութիւն ըրաւ մեր Քոնսոլիտէի վրայ։ Յովրաբաթ, երբ կառավարութիւն մը փոխառութիւն կնքէ, իւր միւս փոխառութեանց վրայ անկում կը տեսնուի, Եգիպտոսի և Յունաստանի Թղթոց այս օրերս համեմատական տկարութիւնը վերագրելի է Եգիպտական և Հելլենական կառավարութեանց մէկ մէկ նոր փոխառութիւն կնքելու որոշման։ Բայց Ռուսիոյ և Թուրքիոյ նկատմամբ ասոր հակառակը կը տեսնենք։ Որովհետեւ այս երկու Տէրութեանց երմական վարկը շատ խնդիր վերուցած է, միոյն յայտնի փոխառութիւնն մը կնքելն և միւսին ալ նպաստաւոր պայմանաց մէջ փոխառութիւն մը կնքելու զրոյցը նպաստաւոր արդիւնք ունեցան իրենց արժեթղթոց վրայ։

Պուլկարական խնդրոյն վրայ Բ. Դերբան առ Տէրութիւնս նոր Շրջաբերական մը ղրկեցն և նշան մը կը համարուի թէ պաքանեան գործոց խաղաղ կարգադրումն հեռի չէ։ Նոյն ծանօթութիւնը կը ստանանք Բիւդերպուրգէն, ուր Զարը, տեղեկանալով Բալկանի վրայ տկար է, քանի որ անցեալ շաբթուն գնոյն վրայ (83 օսմ. ոսկի), Եօթնեկիս մէջ կէս ոսկի եւս կորցաւ, և այժմ 82.20 է։ Բայց արեւմտեան հրապարակաց վրայ, Եգիպտականք, եթէ կարեւոր բարձրացում մը չեն ներկայացներ, անկում ալ չունին։ Ի Լոնտոն, անցեալ շաբթու Եգիպտական Միացեալն 74⅛ անգլ. ոսկի էր, և Առանձնանորհեալը (Բրէմիէրէն) 97⅛, իսկ երէկ առաջինն էր 74⅝ և երկրորդն 97 ու կէս։

Օսմ. Պանքայի և Ղալաթիոյ սեղանաւորական հաստատութեանց պահանջներուն փոխարէն տրուած Բիլլիէթէ արժեթուղթք, որք վճարման մասին առանձնաբար ունին Ընդհ. Պարտուց հաստատութիւնքներուն վրայ, 361.25 ֆր. կը հեռագրուէին երէկ Բարիզէ, փոխանակ նախորդ եօթնեկի 350ի։

Օսմ. Պանքան ի Լոնտոն 10⅛ ոսկիէն կը բարձրանար 10¾ ոսկւոյ, որ կարեւոր բարձրացում մը չէր, բայց բաւական էր ցոյց տալու համար թէ վերջերս այս նկատմամբ լսուած զրոյցք չափազանցեալ պէտք է լինին։ Յայտնի է թէ ամեն տարի այս միջոցիս Օսմ. Պանքային Լոնտոնի և Բարիզի մասնախումբք կը խորհին բաժնետերաց վճարելի շահաբաժնին վրայ։ Կ'ըսուէր թէ այս տարի 12.50 ֆր. միայն պիտի տրուի։ Ըստ այլոց, այս իսկ չպիտի կրնայ եղեր տրուիլ։ Անցեալ տարւոյ վճարումն էր 15 ֆր։ Բայց Օսմ. Կառավարութեան հետ իւր հաշուոց կարգադրման մէջ, Պանքան առնելիքէն կարեւոր զեղչ մ'ընել հարկադրեցաւ. ուստի, 12 ու կէս ֆրի շահաբաժինն ևս բաղմաց համար գոհացուցիչ կը համարուի։ Բայց ասոնք տակաւին ենթադրութիւններ են, քանի որ տրուած որոշում մը չկայ դեռ։

Նախարարական տագնապին այլ և այլ երեւոյթք պահ մը անդադար տպաւորութիւն ընելէն յետոյ Ֆրանսական Աբէլէնոյ վրայ, սոքա ամուր վիճակ մը առին երեկի նպաստաւոր լրոյն վրայ։ 4 ու կէս 0/0 Արժեթուղթք, որք անցեալ շաբթու թողուցինք 108.425, երեկ 108.45 կը հեռագրուէր, և 30/0 Արժեթուղթք լաւագոյն վիճակ մը կը ցուցնէր, 80.875ի տեղ 81.475 գնողիք(*)։— Աբէլէանց Աբէլէանցը նախորդ շաբթուն 103.3/16 գնոյն տեղ արդի 103.7/16 գնողիք համընթաց է բաղաքական և դրամական ընդհանուր շարժման։

Նշանակենք, նաեւ, Ռուսական Ռուսղին մէկ նոր յառաջդիմութիւնն, որ Օսմ. ոսկւոյ հետ բազդատմամբ այժմ 9 ռ. 96 ք. է, մինչ երկու շաբաթ առաջ 10 ռ. 15 ք. էր, և մինչ անցեալ շաբթուն թողած էինք ի 10 ռ. 6 ք։ Շաբթուս մէջ մինչեւ 9.90 բարձրանալէ յետոյ, Ռուսղը չատացաւ նախորդ եօթնեկին վրայ 10 քարիքի ոռոշ առաւելութեամբ մը, որ գնահատելի իրողութիւն մ'է, ըստ որում Ռուսիոյ վարկին այս միջոցիս Եւրոպիոյ Սակարանաց մէջ բռնուած լինելուն նկատմամբ առնուած լրոց համաձայն կուգայ։—1873ի Ռուսական փոխառութիւնն, անցեալ շաբթու 98⅛, երեկ 98¾ կը հեռագրուէր Լոնտոնէ։

Մայրաքաղաքիս սեղանաւորական հաստատութեանց մէջ, Սէրէտ Ժէնէրալ, Տարեկան Ժողովոյն գումարումէն և Տրնօրէն Ժողովոյ Տեղեկագրոյն ներկայացումէն անմիջապէս յետոյ, 4.2 ոսկիէն ինկաւ 3.35 ոսկւոյ, որ թէպէտ մէկ բաժնի վրայ 17 ու կէս զրուշի անկում միայն կը ցուցնէ, բայց նշան մը կինայ համարուիլ թէ Ընդհանուր Ժողովոյն մէջ կատարուած բուռն վիճաբանութիւնք, որոց վրայ տեղեկութիւն տուինք անցեալները, լաւ տպաւորութիւն չեն ըրած։ Թէպէտ մերժուեցաւ փաստաբան Ֆուրլանիի պահանջումը թէ այս Ընկերութիւն լուծուի և դրամագլուխը դրամատերաց վերադարձուի, բայց չատերու կարծիքն է թէ Սօսիէտէ ժէնէրալ ուշ կամ կանուխ պիտի լուծուի, քանի որ շահաբերդ գործ մը չըներ գրէթէ։—Քէրէտ ժէնէրալ 6.325ն բարձրացաւ 7 ոսկւոյ։—Պանք որ Ֆրանսէ և Սէրէտէ որ Շանթ էն. անփոփոխ կը մնան, առաջինը 5.45 և երկրորդն 3.35 ոսկւոյ վրայ։

Ի վերջոյ, նշանակենք Թրամուէյի բաժնեթղթին մէկ նոր բարձրացումն, որ շաբթուս մէջ 3 ոսկւոյ հասաւ, փոխանակ 297 ու կէս զրուշի, ուր կանգ առած էր Ընկերութեան Տարեկան Ժողովէն ի վեր։

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ՉԱՐՆ Ի ՆՈՎՈ-ՉԷՐԲԱՍԻ. Վերջին թղթաբերով առնուած եւրոպական լրագրերը կը բերեն նկարագրութիւններ Զարին և Կայսերական Դերդաստանին ուղեւորութեան Ցօնի Թաղխաց երկիրը, Կայսրը, Կայսրուհին, Դահաժառանգ Կայսրորդին և սորա եղբայրը չոգեկառքով 1,150 մղոն ճամբորդած էին Բեդերպուրկէ։ Կայսերական կառախմբէն երկու ժամ առաջ կընթանար ուրիշ կառախումբ մը։ Երկաթուղւոյ այս ահագին երկայնութեամբ գծին վրայ տեղ տեղ զօրախմբերը պահպանութիւն կ'ընէին։ Երբ Կայսերական Դերդաստանը Նովո-Չերքասք հասաւ, հաց և աղ բերող բաղմաթիւ պատգամաւորութիւնքը ներկայացան։ Զարը, Էլի նստած, Թաղխաց մայրաքաղաքին զարդարուն փողոցներէն անցաւ, և նախ մայր-եկեղեցին դնաց աղօթելու, յետոյ Ադամանի Պալատն ուղեւորեցաւ։ Յաջորդ օրն, որ էր Դահաժառանգ Իշխանին ծննդեան տարեդարձ, կայսերական սուրերն, հրովարտակներն և դաւազաններն, որք երեք դարերէ հետէ պահուած են իբրև խորհրդաւոր և երաշխաւորութիւն խաղաղական փառաց և առանձնաշնորհմանց, մեծ հանդիսիւ տարուեցան մայր-եկեղեցւոյ դիմացի հրապարակը։ Թափորին կընկերանար երկայն շարք մը դրօշներու, սկսեալ ձիու բաշէ յօրինուած դրօշէն, զոր Խաղախք Թուրքաց ձեռքէն առած էին Ադախուդրամման միջոցին, մինչեւ մեռաքսեալ խաչակիր գեղեցիկ դրօշը, զոր արդի Զարը Նուիրած է իրենց։ Կայսեր հասնելուն, եկեղեցւոյն մէջ կրօնական երկար արարողութիւն մը սկսաւ։ Հրապարակին մէջ տեղի ունեցաւ խաղխական բացօդեայ Ադղային ժողովը։ Կայսրը կեցած էր ակմբին մէջ տեղ, մեռաքսաչիւս անկողնոյ մը տակ, և իւր անդրանիկ որդւոյն յանձնեց Խաղխաց Ադամանի ոսկեայ դաւազանն, առ Խաղախս ուղղեալ բանախօսութեամբ մը, որով շնորհակալութիւն յայտնեց անոնց հաւատարմութեան և հանդգնութեան ընդունելութեան համար։ Յաղթեցաւ, Կայսեր ներկայութեամբ, կարդացուեցաւ Խաղխաց առանձնաշնորհումները պարունակող հրովարտակն, որով Կայսրը կը վերահաստատէ իւր հաւատարիմ Տօնի Խաղխաց բոլոր հին իրաւունքներն և արտօնութիւններն, և այսու վերջ կուտայ Խաղխաց մտահոգութեան, որք սրսնեղութեամբ լսած էին թէ խորհուրդ կայ փոփոխելու իրենց ընկերային և դինուորական պայմանները։ Դահաժառանգ Կայսրորդին յայտնեցաւ, Խաղխաց Ադաման, փայլուն թափորի մը գլուխն անցած, գաւազանն ունելով աջ ձեռքին մէջ, հրապարակին չուրջը դարձաւ, մինչ եռանդագին բազմութիւն մը խնդութեան աղաղակներով օդը կը լնուր, և խաղխական թնդանօթք կ'որոտային անընդհատ։

Զարն այն օր և յաջորդ օրն անցուց, հետզհետէ կատարելով զօրահանդէսներ, այցելով խաղխական դպրոցներուն, սեմինարիաներուն եւ այլ հաստատութիւններուն։ Զօրահանդէսին մասնակցեցան նաև 1,400 խաղախ տղայք, ինէն 14 տարու, որք 12 գումարտակներ ձեւացուցած էին, և իրենց հասակէն աւելի երկայն սուրերով և նիզակներով զինեալ էին։ Այս տղայք, քաջ ձիավարժ, ձին վազցուցած ատեն գետնէն ձեռքով թաշկինակ և այլ մանր նիւթեր վերցնելու յաջող փորձեր կատարեցին, ի հիացում Զարին, որ խաղախ ցեղին զինուորական մեծ ընդունակութեան վերայ զարմանալու նոր առիթ մ'ունեցաւ։ Ամենէն աւելի հետաքրքրաշարժ էր Զարին այցելութիւնը կռապաշտ Քալմուքներուն, որք Խաղախներուն դրացի են, և որոց բուրմերը Խաղախաց հեծելագունդերուն մէջ են, Քալմուք կղերն, առաջնորդութեամբ իրենց Մեծ Լամային, ամեն տեսակ փայլուն և չքեղ զգեստներ հագած, դիմաւորեցին Կայսերական Դերդաստանը, զոր առաջնորդեցին իրենց մեհեանն, ուր Նոցին Վեհափառութիւնը ներկայ դտնուեցան բալմուքան հոգեւոր արարողութեան։ Արծաթեայ խոշոր և մանր փողերով, շեփորներով, թմբուկներով և սրինգներով արտասովոր և յոյժ անտերդաչնակ կրօնային նուագա-

—)(4)(—

ԹԵՐԹՕՆ ԱՐԵՒԵԼՔԻ

ՄԱՌԱԽՕՍԻՆ ՄԷՋ ՏՈՒԱՄ ՄԸ

ՆՈՐԱՎԷՊ

Արդ, ամեն հակառակութիւն հասած էր։ Նանթ մը ինկած էր այս խաղաղ ընտանեաց մէջ առանձին երջանկութիւնը խանգարելու, եւ կարծես ճշմարտութիւնը տապալել կ'ուզէր։

Երեք օր առաջէն դուրս չելլալ մտածելով այս սիրուն աղջկան վրայ, որուն ապագան դիս կ'ահաբեկէր։—Ոչ ես նամակ կը գրեի, և ոչ ալ գրել տալ կ'ուզէի, վախնալով որ աւելի չի վտանգեմ խեղճ աղջիկն, որ արդէն յանչափս կը տառապէր։

Զորրորդ օրն, առտուն կանուխ, ինձ լուր տուին թէ կին մը դիս տեսնել կ'ուզէր։

Էլէնի մայրն էր։

Դեղնած էր եւ շատ լացած։

Իւր մայրական սրտին մէջ, առաջնոյն հակառակ զգացում մը ծնուեր առեր էր։

Անձկանօք իմ խօսքերուս կ'սպասէր, դատապարտեալի մը պէս որ դատաւորին վճռոյն կ'սպասէ։ Խօսքին նայելով, աղջիկը չափազանց կը սիրէր, իւր վերջապէս աղջիկն էր, կամ յանդուգն կորսուած։

Իրեն պատմեցի եղելութիւնն, ամենայնքը պարագաներով։ Երբ խօսքս տարաւեցի, լսեցի ճնչեալ կուրծքէն երկայն հառաչանքի մը դուրս ելնելը, նման այն խեղճ արարածին՝ որ տոկալի ցաւանքէն վերջ կ'արթննայ։

—Ձեզ կը հաւատամ, ըսաւ եռանդով մը, ա՛լ երջանիկ եմ։

Եւ ձեռքն ինձ կարկառեց։

Յետոյ աւելացուց.

—Խեղճ հրեշտակս, այսպէս ազարտուած ես անիծեալ բաղդէն, միայն թէ Աստուած մեզ պահպանեց։

Արտասուքն արգիլեցին շարունակելու։

Անձկանօք կ'սպասէի իւր վերջին խօսքերուն բացատրութեան, եւ չէի կրնար հարցնել։

Յանկած արցունքներով, եւ ցաւագին հեծկլտանքով մը խօսքը շարունակեց։

—Էլէն չի ցանաց ինքզինքն սրտ արացոնել, այս անակնկալ հարուածէն չանդամալուծուած լինելուն, եւ մինչեւ հիմա անկողնոյ կը ծառայէ, եւ կը վախցուի կուրծքի բաղխիւնէն։ Այդ մուչի դիշերը ժամերով ցուրտին տակ մնալը, երկրորդ՝ այս անակնկալ զրպարտութեան սարսափն, եւ շարագործութեան յաջող եղբը վայրենական կերպիւ, ահա այս երեքը, բնաջինջ ըրին աղջիկս։ Քովէն հեռանալուն պատճառը սա է որ, կ'ուզի լուսադոյն դեղ մը գտնել իւր ցաւոց եւ իմ վշտաց, այսինքն նորա արդ արացումը, մէկ խօսքով հանդուսէլ կ'ուզէի։ Անշուշտ կը հասկնաս թէ ի՞նչ ըսել կ'ուզեմ, աւելցուց պատասխանօք, վերջապէս մոր մը սիրտը հաստատ չուզեր աշխարհիս ամենասիրելի արարածին բարոյապէս մահուան։

Մօրս կենդանագիրը կախուած էր պատէն։ Փրցուցի զայն, եւ անոր ցուցնելով, ըսի.

—Մայրս է, կ'երդնում այս պատկերին վրայ, որ ճիշդ ըսածնուդ պէս էր։

Մեկնիլ կը պատրաստուէր։

—Շատ շնորհակալ եմ, ըսաւ, մեկնիմ շուտով, տեսնել կ'ուզեմ աղջիկս, և Աստուած ինձի համար պիտի պահպանէ... գիտեմ որ Աստուծոյ առաջը առած է։ Հապա գո՞նք, յարեց, ցոյց տալով բարձրս որ միգէս թաշկինակով կապուած էր։

Թող չի տուի որ խօսքն աւարտէ։

—Էլէնի վրայ մտածենք... ձեր սիրելի աղջկան, ըսի նմա։

Դուրս ելաւ։

Մեկնելէն առաջ ձեռքը սրտին տանելով, ըսաւ.

—Հօրը եւ եղբօրը պիտի հաւատանեմ։

Չի համարձակեցայ անոր կրկին տեսութիւն ընել։

Սակայն չատ կը փափաքէի դիտնալ թէ ինչ պիտի վներ այն քնքուշ արարածն որ պատահմամբ եւ այլանդակ եղանակաւ մը ինձ կենակից եղաւ։

Այս այցելութենէն քանի մը օր եղաւ, հետեւեալ տեսակն սատցաւ.

«Պարո՛ն,

«Կարծես թէ Աստուած մեզ պատժել «կ'ուզէ վայրկեան մը չարին հաւատանուս «համար։ Թշուառութենէ կը վախնամք։ «Աղջիկս գեղ չի տեսնելուն ցաւն յայտնեց։ «Ամէն բան գլուխ։

«Սիրէք։»

Վազեցի... մոռցայ։

Խեղճ մայրը գլխս հիւանդին տեսնելու տարած տեսն, ըսաւ.

—Նախկին վիճակը դառնալ սկսաւ, խեղճ հրեշտակս, մինակ ձեր խօսքին հաւատաց։

Եւ շարունակեց դարձեալ.

—Դղրոյը խօսքը բնաւ չըներ, ձեզ պատահելուն վրայոք մեռնամարտէն ի վեր երեսն իսկ տեսնել չուզեր։

Առաջին անգամ մայրը ներս մտաւ։

Աչքերս տեսնելին չորս կողմը պտրտցուցի, և տեսայ դնա պտռուած, գիպոն, ցիրուանդիր աչքերը կը փաղաքշէին։ Մէկ քանի ժամուան մէջ աղէկ ճանչցած էի երիտասարդուհին որ այնքան առողջ և բարեկազմ էր, եւ որ հիմա մի միայն ապրիլ կ'ուզէր։ Քոյրն անկողնոյն քով կը հսկէր։

—Գալուդ համար չնորհակալ եմ, ըսաւ իւր կիզիչ ձեռքն ինձ երկնցնելով։

Եւ ես ալ աջ ձեռքս տալու տեղ ձախը մատուցի։

—Ո՜հ, ճշմարիտ է։

Եւ աչքերն պատատաքով լեցան։

Աղէկ գիտէի որ տանը մէջ տիրած տրխրութեան պատճառը ես չեմ, վասն որոյ նորա վիրաւորեալ սրտին այս համր տեսարանը դիս ի խոր խոցեց։ Աւելի կ'ուզէի որ մեռնամարտութեան տեսարանն անդամ մ'ալ տեղի ունենար։ Սիրտս կը սեղմուէր, եւ այս ասաֆման ծանր վտարու ատեն, մարդս խօսել իսկ չուզեր։

—Անցեալ օրուան այն ազատարար մառախլուդն, հիւանդութեանդ պատճառ եղաւ, ըսի, եւ տիկին մայրերնիդ ալ ինձ թոյլ տուաւ որ գամ ձեզ այցելութիւն մը տալու։

Տխրութեամբ գլուխը թօթուեց։

—Պատճառը մուրթը չէ... ըսաւ։

Մայրն և քոյրն եւ հայեացքով անկէ օգնութիւն կը խնդրէին, իսկ նա չորցած աչքերն դէպ յերկինս վերցուց։

—Այսու հանդերձ, քիչ ատենէն ամէն բան պիտի լմնայ, ըսաւ հառաչելով։

Այս խօսքին ծանրակշռութիւնն ինձ չվրիպեցաւ։ Նա կարեւէր ու խոցեալ էր։ Երբ մարդ մը անոր չափ կրկին եւ կրկին ցնցումներ կը կրէ, այլ ևս չսթափիր։

—Այո՛, սիրուն հրեշտակ, քիչ ատենէն պիտի ապաքնիս։

Էլէն խորապէս ինձ նայեցաւ, եւ ես ալ, որպէս թէ չէի կրնար նորա նայուածքին հանդուրժել, անդին նայեցայ, և ինքն ալ տեսնելով որ իւր ներկայ կացութեան ծանրութիւնը կ'զգամ, ըսաւ.

—Գալդ աղէկ ես ըրեր, ձեր ներկայութիւնը դիս աղէկի պիտի դարձնէ։

—Հին ճանչուորի մը պէս եկայ, ըսի նմա։

—Նոր բարեկամ, բայց արդէն հին, յաւել սիրուն չնորհօք։

Յետոյ.

—Չի պիտի մոռնամ այդ հոչակաւոր մառախուղը։

—Չի խօսինք այդ անհաճոյ օդին վրայ որ քու անկողնոյ մեռելոյդ պատճառ եղաւ, ըսի։

Նա յետոյ յարեց, անխռով կերպիւ, որպէս թէ իւր մայրն եւ իւր քոյրն չլսեցնելու համար։

—Ոչ, ալ չենք խօսիր անոր վրայ, բայց խոստովանեցէք թէ իրաւունք ունէի երբ ձեզ ըսի թէ մանկամարդ աղջկան յատուկ վէրքը պիտի լինի այս։

Յետոյ աւելցուց այն ատենան մեզմ ձայնիւ որ ինձ զատ ոչ ոք լսեց։

—Առաջինը եւ վերջինը։

Այս տեսարանն ինձ համար շատ ցաւալի էր, որովհետեւ շուտով ելէն ինձ կենակից եղած էր... կ'ըմբռնէի այն դեռատի եւ գեղանի արարածին հանբերաւոր մտքնքներն որ մի քանի օր առաջ կրնար ամենագեղեցիկ իրեր երազել, եւ որ այժմ մեծ հնձողին (մահուան) բազկաց մէջ պիտի սեղմուէր։

Էլէն Բարիզուհւոյ մը կենաց քմահաճոյից հպարտ եւ մէկ դանէն մտած էր կենացս խորն, եւ հոն գետեղած էր իւր գահն ոսկեայց ճակատագրին բանաստեղծութեամբ։

—Շատ խօսեցաք, մինակ թողուք ձեզ որ քիչ մը հանգչնաք, ըսի։

—Զար դիպաց վրայ խօսելէն աւելի մտածելը դէշ է, պատասխան տուաւ դառնութեամբ։

—Այո՛, իրաւունք ունիք, բայց մտածելու չէ։

—Բայց պարագան մտածել կուտայ։ Միթէ գոնք չի մտածեցի՞ք իմ վրաս... գալու համար։

—Օ՜ուրեմն, խեղճդ գլուխդ բեր... ես նորէն կուգամ։

—Հիմա՞, ըսաւ։

—Ոչ, վաղը։

—Ո՜հ, շատ աղէկ։

Վերտին ձեռքն ինձ կարկառելով, ըսաւ։ Յաջողութիւն։

ծութիւն մը տեղի կունենար։ Պուտտայական Բիմասեան որ կը պաշտօնավարէր, Կայսրուհւոյն մասոյց ոսկեայ բուրվառ մը, զոր Ն. Վեհափառութիւն իւր ձեռքը բռնեց մինչեւ հոգեւոր պաշտաման վերջն։ Ցաւարտ արարողութեան, բարձրաձայն, առնական վայելչութեամբ ձիերու վրայ նստած, ընկերակցեցան Կայսերական Դերդաստանին։

Նոյն երեկոյ, Կայսրն և իւր Դերդաստան ներկայ գտնուեցան խաղաս հասարակութեան ամէն մասնց կողմէ ի պատիւ իրենց տուեալ հացկերոյթի մը, յետ որոյ Նօվօ Զերքասքէ մեկնեցան յաստուկ կառամբով, ժողովրդեան եռանդագին աղաղակօք, որ արդարեւ շատ հմակրալից ընդունելութիւն մ'ըրաւ իրենց։

ԳԵՐՄԱՆԻԱ ԵՒ ԱՒՍՏՐԻԱ. Թայմս ին թղթակիցը կը հեռագրէ թէ բժիշկները Վիլհելմ Կայսեր արդէնքած լինելով այս տարի Կաշդէին երթալ, Ն. Վեհափառութիւն ցաւ ի սիրտ անկարող պիտի լինի իւր սովորական ամարանոցն երթալ և հոն տեսակցիլ Ցարանձ Եոզէֆ Կայսեր հետ։ Իսկ եթէ Աւստրիոյ Կայսրը Գերմանիա գար տեսնելու Վիլհելմ Կայսրն, հարկ պիտի լինէր հրաւիրել Զարն ալ, և այնժամ գործը շատ հանդիսաւոր և քաղաքական նշանակութիւն պիտի ստանար։ —Իսկ Թայմսին թղթակիցը կ'ասէ թէ Պոսնա-Հերսէքի գրաւման պարագային վրայ Պիզմարք Իշխանին ըրած յայտնութիւնը են պատճառ որ Ցարանձ Եոզէֆ Կայսրը մերժած է տեսակցիլ Պիզմարք Իշխանին հետ, որ անշուշտ ներկայ պիտի գտնուէր ի Կաշդէին, և թէ այս է բուն պատճառն որ երկոքին Կայսերքը այս տարի չպիտի տեսակցին։

ԱՒՍՏՐԻԱ ԵՒ ՌՈՒՄԱՆԻԱ. Պուքրէշի և Վիէննայի Կառավարութեանց միջև կարեւոր պայմանագիր մը կնքեցաւ։ Աւստրիա կը հրաժարի Ռումանիոյ մէջ իւր պաշտպանութիւնը չնորհելէ այնպիսի անձանց որք աւստրական հպատակութիւն չեն վայելեր այժմ, բայց նաեւ Ռումանիոյ հպատակ չեն։ Այսպիսի 70,000 անձինք կան, մեծաւ մասամբ Հրեայք Կալիցիայի, Պեսարապիայի և Լեհաստանի, զորս ազգատութիւնը վանած է իրենց հայրենի դաւառներէն, և որք Ռումանիոյ մէջ երերուն ժողովրդ մը կը կազմեն, օրէնքներէ և տուրքերէ ազատ։ Այս գաղթականք պիտի հարկադրին աւստրիական յաստուար Լեհ առաջ Ռումանիոյ հպատակութիւնն ընդունիլ, կամ ելնել երկրէն։ Առաջին պարագային մէջ, Պերլինի Դաշնագրոյն համեմատ, Ռումանիոյ քաղաքացի պիտի լինեն, ենթարկուելով երկրին դատական և վենորական պարտաւորութեանց։ Երկրորդ պարագային մէջ, ռուման կառավարութիւնը պիտի ազատի մասնագութեան ազրիւրէ մը, որ օր մը փոսնգաւոր կրնար դառնալ։ Կը յայտնուի թէ Գերմանիա, Աւստրիոյ օրինակի հետեւելով, պիտի հրաժարի պաշտպանելէ համանման վիճակի մէջ գտնուող 800 անձեր, որք կը բնակին ի Ռումանիա։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Շապլին Դարահիսարի առաջնորդ Ներկարարեան Գեր. Պետրոս վարդապետ, որ իւր վիճակին հրկիզելոց Նը-պաստ հաւաքելու համար Զմիւռնիա ու Եգիպտոս գնացած էր և այժմ մայրաքաղաքս վերադարձած է, երեկ իւր հաշիւները մասոյց Տնտեսական Խորհրդոյ։ Գեր. Առաջնորդը նոյն երկու քաղաքաց մէջ 26,000 ղրուշի չափ դուամար մը հաւաքած է։ Թէ այս և թէ ասկից առաջ է Պոլիս կատարուած հանգանակութեանց դուամարը 30–32,000 ղրշ-ի յանգած է, որ բոլորովին անբաւական է նպաստ մ'ընձեռելու Շապլին Դարահիսարի հրկիզելոց։ Այս հանգանակութիւն, որ մէկ քանի հրդեհներու պատահմամբ անկատար մնացած էր, վերջերս ի շարունակութեան մէջ դրուած է որպէս զի ձմրան եղանակը վրայ չհասած պէտք եղած նիւթական օգնութիւններն հասցուին թշուառ հրկիզելոց։

Ուսումնական Խորհուրդն իւր երեկի նստին մէջ երկար խորհրդակցութիւն մ'ունեցաւ դասատուաց և դաստիարակաց ներկայն բարւոքելու և ապագայ վիճակն ապահովելու խնդրոյն վերայ, և հանդուսեան թուական դրութեան կարեւորութիւնն զգալով՝ այս մասին ծրագիր մը պատրաստելու համար վեց անդամներէ բաղկացեալ ենթաձեռնժողով մը կազմեց, անդամ անուանելով անոր՝ Տ. Յովսէփ վրդպ. Ալվազեան
Կարապետ էֆէնտի Իւթիւճեան
Յակոբ » Ոսկան
Յակոբ » Գուրգէն
Յարութիւն » Թիւլեան
Ստեփան » Փափազեան

Ուսուցչական Վկայագիր տրուեցաւ Պ. Մարտիրոս Պապօնեանի՝ հայերէն և ֆրանսերէն լեզուաց, եւ Պ. Ղազարոս Նահապետեանի՝ հայերէն ու թուրքերէն լեզուաց և գիտութեանց համար։

Յովհաննէս Խան Մասեհեանց, թարգման Պարսից Վեհ. Շահին եւ այժմ քարտուղար-թարգման Լոնտոն գնացող պարսկական արտասովոր դեսպանութեան, այսօր առաւօտուն այցելեց Ազգ. Կեդր. Վարժարանն եւ մանրակրկիտ կերպիւ աչքէ անցուցանելով վարժարանին ամէն դասարաններն, իւր խորին գոհունակութիւնն յայտնեց վարժարանին կարգապահ Մենաս Զերազ էֆէնտիի, որ սիրալիր ընդունելութեամբ պատուասիրեց զնա։

Այս առթիւ հարկ է ըսել թէ Յովհաննէս Խան Թէհրանի Ուսումնասիրաց, և ո՛չ թէ Ընթերցասիրաց ընկերութեան ուսումնարանին տեսուչ է։

Ընդ հովանաւորութեամբ Վսեմաշուք տիկին Սբրուհի Տիւսաբ փաշայի, վաղը Կիւրակէ, 17 29 Մայիս, տեղի պիտի ունենան հետեւեալ բանախօսութիւնը ի նպաստ Աղիական Ընկերութեան որ հաստատեալ յամին 1877՝ իւրովսանն կը նպաստէ կրթական գործին, ձրիաբար դասագրքեր հայթայթելով հայաբնակ գաւառաց վարժարաններուն։

Մեծ. Տօրգօր Յարութիւն էֆ. Թիւեաբեան պիտի ճառէ ֆրանսերէն ՅԱՂԹԱՆԱՐԷ ԴԻՏՈՒԹԵՆՑ, Ռէթէոս էֆ. Պէրպէրեան, հայերէն, ԻՆՆ, եւ կարապետ էֆէնտի Գարագաշ, ՄԻԼՏՈՆ, ՎԻՐԳՈՒ ՀԻԿՕ ԵՒ ՄԻ ՀԱՑ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾ։

Բանախօսութեանց տեղի որոշուած է Բերայի Սիլլոզոն, որ ազնուաբար Ընկերութեան տրամադրութեան ներքեւ դրուած է սոյն հաստատութեան Տնօրէնութեան կողմէ։ Միջօրէի ժամ 6 ին (ըստ տաճկաց) պիտի բացուի լարանն եւ, դադարներու միջոցին, երաժշտապետ Տիգրան էֆ. Զուլաճեան՝ ընկերակցութեամբ դաշնակահար Օր Մարկիրիդ Թանուի եւ ջութակահար Սէրաֆէն էֆէնտի Հոդոյեանի՝ դաշնակի վրայ պիտի նուագէ հատուածներ իւր լաւագոյն հեղինակութիւններէն։

Մուտքն է 1 մէճիտ։

Թօփ-գարուի Ս. Նիկողայոս եկեղեցւոյ Թաղական Խորհուրդը կը ծանուցանէ թէ եկեղեցւոյն զգրաց դասն յատկապէս հրաւիրած է զԳեր. Հմ. եպիսկոպոս Դիմաքսեան որ վասն առաւօտ Պատարագի պիտի մատուցանէ իւրաքանչիւր հոգւոյ նոր-ջեցելոց յիշեալ դասուն։

Կեդրոնական Վարժարանի Կարգապահի օգնական Պ. Դ. Խաչիկեանի ձեռամբ ստացայ Մեծ. բժիշկ Տ. Ս. Փէշտիմաճեանէ իւր «Պատմութիւն Մարդկային Պատուաստման» և «Առողջապահութիւն և Տաժուն Մանկութեան» վերնագրով երկերէն երեքական օրինակ, յորոց մի մի օրինակն ինձ՝ իսկ միւս երկերկու օրինակները Ռուշէ Հայոց Ընթերցարանի Տաղաւարեան կողմէ խորին յարգանօք չնորհակալիքս կը մատուցանեմ առ Մեծ. բժիշկն։

Դ. ՔԱԼԱՆԹԱՐԵԱՆՑ

Օտ. Կայս. Պանքայի պաշտօնատարներէն Ստեփան էֆ. Փափազեան նամակ մը կը խնդրէ մեզմէ յայտնել թէ Լրագրոյս անցեալ ուրբաթ առուր (թ. 1603) թերթին մէջ Յակոբեան հիւանդանոցին վերաբերմամբ հրատարակեալ նամակին ներքեւ գտնուած «Ստեփան Փափազեան» տարաբերութիւնն իրեն ալ չէ։

ՄԱՍԻՍ

ԿԸ ՎԱՃԱՌՈՒԻ ՁԵՌՔԻ

ՀԱՏԸ

40 — Փարա — 40

ՄԱՍԻՍԻ այս առուր թիւը կը պարունակէ։

Ա. Ա. Եզգայեն (Գ. արշաբիեան և Մաւէ.)
ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ Պոլսական դէմքեր (Պոլսի Եկող Թուղթերը)
Ա. Ա. Պատասխան առ Վարչութիւն
ՄՍԵՀ Համակ Բեռնպուրկէ
Գ. ԴԱՎԹԵՏԵԱՆ Միրզան եւ Թէշապալ
Հ. ՏԸ ԲԱՐԳԻՅԻ, Հանդէս գիտական Երարատեան Սուրբանդակ
ՊԱՏՈՒՆ ՁՈՒՐԵՐՈՒ Ղարաբաղի ազատագրեալ Օրագիր

ՀԱՄԱՌՕՏ ԾՐԱԳԻՐ

Առաջիկայ կիւրակէի (մայիս 17, ժամ 2-5 ըստ Թուրքաց) մանկավարժական հրապարակախօսութեանց։

— —

Ա. ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ. Հէֆթանուրիւն (մասն Ա.)։ Վարժութիւն և ճարպիկութիւն Մարերումն և մոռացումն։ Երեւակայութիւն և նորա տեսակները. ա) Անջատիչ, բ.) լրացուցիչ և յիրերիչ երեւակայութիւն։ Արթնութիւն, քուն, երազ։ Մանկավարժական հետեւութիւնք։

Բ. ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ. Ընդհանուր հայեացք բարոյական վարդապետութեան վրայ (վերջ)։ Բարոյագիտութեան (կրօնք) դասաւանդութեան եղանակը (տեսական)։

Գ. ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ. Մանկաբերութիւն։ Բարոյագիտութեան (կրօնի դասաւանդութեան գործնական եղանակը։

Ծանօթ. 1. Դասախօսութեան ժամանակ ամիսիմ թատրոնի մէջ առանձին սեղաններու վրայ պիտի զետեղուին Նարկիեան վարժարանի աշակերտներէն 8-12 հոգի, որոց դասախօսը օրինակելի դաս պիտի խօսի, ինչպէս դասարանի մէջ։

Ծանօթ. 2. Ի նկատ ունենալով առաջիկայ կիւրակէին Սիլլոզոնի մէջ տեղի ունենալիք (6-9 ժամն ըստ Թուրքաց) հրապարակախօսութիւններն, որոց ունկնդիր լինելէ անշուշտ չէին կամենար զրկուիլ իմ յարգելի ունկնդիրներն եւ ունկնդրուհիք. ուստի այս անգամ հրապարակախօսութեանցս ժամերը առաւօտեան 2-3 ժամերուն տեղափոխեցի նոցա զուգադիպութիւնն ի միջոց բառնալու համար։ Այս կարգադրութեանս համար կանխաւ ներողութիւն կը խնդրեմ յարգելի պարոններէն և տիկիններէն։

Դ. ՔԱԼԱՆԹԱՐԵԱՆՑ

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԵՐԷԿԻ ՍԷԼԱՄԼԸՔԸ

Սէլամլըքի արարողութիւնը սովորական չքով կատարուեցաւ երեկ Համիտիյէ մզկիթին մէջ։ Ներկայ էին Պարսից Շահին եղբօրորդի Հէյսամ-Էս-Սուլթանէ Ապու-Նասրը իշխանն եւ պարսկական դեսպան Միրզա Մոհսին Խան որք Վեհ. Սուլթանին կողմէ Համիտիյէ մզկիթին հրաւիրուելով միջօրէի աղօթքն անդ կատարեցին։ Ն. Վեհափառութիւն ներկայից մէջ նշմարելով անգլիական դեսպանն՝ ընկերակցութեամբ իւր առաջին թարգմանին, ամերիկեան նորընտիր դեսպան Պ. ընդարաուս, սպանիական ու ռումանական հիւպատոսներն ու ֆրանսական դեսպանատան զինուորական կցորդ Դաֆարէլի գնդապետը, սենեկապետ Բաղրպ պէյը ղրկեց, որ յանուն Ն. Վեհափառութեան մեծարեց զնոսա։

Սէլամլըքի արարողութենէն յետոյ, Հէյսամ-Էս-Սուլթանէ իշխանն և պարսկական դեսպանը պատիւ ունեցան Վեհ. Սուլթանին ներկայանալու, որ յոյժ սիրալիր ընդունելութիւն մ'ըրաւ անոնց եւ առաջին կարգի Մէճիտիյէ պատուանշան նուիրեց Շահին հօրեղբօրորդւոյն։

Յաւարտ ունկնդրութեան իշխանն և Մոհսին խան կայս. պալատէն մեկնելով, Ֆիով պատոյտ մ'ըրին Շիշլիի կողմերը և երեկոյին Սգենիալի դեսպանատունը վերադարձան։

Հէյսամ-Էս-Սուլթանէ իշխանն յառաջիկայ երեքշաբթի պիտի մեկնի մայրաքաղաքէս ի Լոնտոն։

* * *

Անգլ. դեսպան Սըր Ուիլիէմ Հուայդ Հուս երեկ պատիւ ունեցաւ Վ.Հ. Սուլթանին ներկայանալու։

ՌՈՒՍԱԿԱՆ ԴԵՍՊԱՆԱՏՈՒՆ

Երեկ Աղեքսանդր Գ. Կայսեր Թագադրութեան տարեդարձը լինելով նաւահանգստի մէջ խարսխեալ ռուսական շոգենաւք դրօշակներով զարդարուած էին և օսմ. պահակ շոգենաւը թնդանօթի քսան-մէկ հարուածներու արձակմամբ ողջունեց ռուսական դրօշակն։

Առաւօտուն գոհարանական աղօթքներ կարդացուեցան Պէօյիւք-Տէրէի ռուսական դեսպանատան մատրան մէջ ուր ներկայ էին Պ. տը Նելիտոֆ եւ դեսպանատան ու հիւպատոսարանի պաշտօնեայք՝ հաղորդեստիւք։ Յաւարտ եկեղեցական արարողութեանց, Պ. տը Նելիտոֆ դեսպանատան մեծ սրահին մէջ ընդունեց ռուս հպատակաց շնորհաւորութիւնները։

ԱԶԱՐԵԱՆ ԴԵՐԱՊԱՏՈՒՆ

Հայ Հռոմէականաց Պատրիարք Դեր. Ազարեան Սրբազան երեկ, յաւարտ Սէլամլըքի արարողութեան, Վեհ. Սուլթանին ներկայանալու պատիւն ունեցաւ առաջնորդութեամբ երկրորդ սենեկապետ Հաճի Ալի պէյի։ Ազարեան Դեղրապատառ բերանացի պատմէլ յետոյ իւր ի Հռոմ կատարած պաշտօնն և յետոյա ըրած ուղեւորութիւնը, գովելի մ'ևս մասոյց Ն. Վեհափառութեան սրով իւր ի Հռոմ կատարած պաշտօնին արդիւնքը կը հաղորդէր։

Վեհ. Սուլթանն Իւր բարձր գոհունակութիւնն յայտնեց ի մասին Ազարեան Սրբազանի համարատուութեանց և այս առթիւ ալեւոյլ կարգի պատուանշաններ չնորհեց Ս. Պապին քով գտնուող եկեղեցականաց և Վատիկանի կրօնական պաշտօնէից։

Ազարեան Սրբազան վաղն առաւօտ Սազլը-Ազաճի եկեղեցւոյն մէջ ժողովրդեան պիտի հաղորդէ Վեհ. Սուլթանի կողմէ գտած մեծարանքն և յետոյ հանդիսաւոր մաղթանքներ պիտի կատարուին վասն կենաց և բարօրութեան Վեհ. Սուլթանին։

ՊՈՒԼԿԱՐԱԿԱՆ ԴՈՐԾԵՐ

Մեծ Տէրութեանց ոմանք զեկուցած են Բ. Դրան թէ՝ կանխաւ իրենց մէջ պիտի խորհրդակցին, պատասխանելու համար Օսմ. Կառավարութեան վերջին շրջաբերականին ի մասին պուլկարական գործոց։

—Տակաւին պաշտօնապէս չը հաստատուեցաւ այն զրոյց թէ՝ Տէրութեանց մէն հետաձուտ է դեսպանախորհրդոյ մը գումարել տալ ի Կ. Պոլիս։

—Քաղաքային բժշկական վարժարանի մաղէմաղիքի ուսուցիչ Իպրահիմ էֆէնտի Ֆրանսայի մաղէմաղիքական Ընկերութեան թղթակից անդամ անուանուեր է։

—Բերայի Երրորդութեան եկեղեցւոյն հանդէպ ծխավանառ աչագուրկ Պ. Յարութիւնի խանութը կիրակի գիշեր գողեր մտնելով, յիսուն ոսկւոյ չափ դրամ և քանի մը ժամացոյց և օղ գողցան։ Գողութիւնը տեղի ունեցած է ժամ 4 ին միջոցները։ խանութին տերը դուրս ելած էր պահ մը և վերադարձին դուռը խորտակուած գտաւ և դարանը պարպուած։ Ղալաթա-Սերայի ոստիկանութեան խմբ տրուած է անմիջապէս, սակայն գողը կամ գողերը գտնուած չեն ցարդ։

—Այսուհ շոգենաւն, որ Սեվաստա փոլէն կուգար ցորեն բեռցած, չորեքշաբթի առաւօտ թանձր մշուշի մը պատճառաւ ուղղութիւնը կորսնցնելով աւազի վրայ խրեցաւ Ատաճբլար կոչուած ազատարաց կայարանին դէմ։ Մօտակայ կայարաններէն եւս հասած օգնութեանց շնորհիւ, նաւուն բեռան մէկ մասը պարպուելով, կարելի եղաւ շոգենաւը թեթեւցուցնել և ազատել։ անգլ. Ալպանէ շոգենաւն որ այն կողմերէն կ'անցնէր ճանբայ հանեց Այսուրը որ թեպէտ բաւական վնասուած, իւր ուղին շարունակեց դէպ ի Կ. Պոլիս։

— Ի Պոլիս Սուլթան Մահմուտի դամբարանին դէմ գտնուած Սիւլէյման փաշա խանը գողեր մտնելով բաւական գոյք գողցեր են։ Խանին սենեկապետն ու որդին ձերբակալուած են երբեւ կասկածելի։

ՕՍՄ. ԿԱՅՍ. ՊԱՆՔԱ

Օսմ. Կայս. Պանքայի Ղալաթիոյ և Պոլսոյ գրասենեակները գոց պիտի մընան յառաջիկայ երկուշաբթի, 18/30 մայիս։

ՎՐԻՊԱԿ.— Երեկուան Ազէ-Էլչի Բ. երեսի Դ. սիւնակի մէջ հրատարակեալ շրջաբերականի սա տողերն «... բան որում իրեն համար պէտք կայ պատուար մը բարձրացընել, զինուորական զօրութեամբ, հանդէպ իրաց բաւական կացութեան մը ելն» պէտք է կարդալ «... զինուորական բաւական զօրութեամբ, հանդէպ իրաց կացութեան մը, ելն»։

ԲՈՒՍՏԻՆԱ

Ժամանակէ մ'ի վեր, այս անուն հաճոյական կերպիւ կը հնչէ մեր ականջներուն և բարերար հանգիստի մը ձեւին ներքեւ կը ներկայանայ մեր սեղաններուն վրայ։ Իւր յատկութիւններն հանրածանօթն են, և այս երկրին մէջ, ուր սակաւ արեւամարդիկ այնչափ շատ են, ամենէն օգտաւէտ դեղը երկաթ պարունակող ջուր մը չէ՞։ Կերևի թէ այդ ջուրը մեծ առաւելութիւն մ'ունի այլոց վրայ, որովհետեւ բնութիւնն իւր ձեռամբ պատրաստած է զայն։

Այս հանքաջուր շատ լաւ կը խառնուի գինւոյ հետ, առանց զայն պղտորելու։

ԱԶԳ

Ժ. Տ. Մանէթթոյի Դրամատունն ի Ղալաթիա պատիւ ունի ծանուցանել արդոյ հասարակութեան թէ Բուսիլիի երկաթուղեաց արժէթղթոց 104դ. վճարահանութիւնը տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ յունիս 1ին (Ը. Ե.) Արքունի Փողերանոցին մէջ։

500 թիւեր պիտի շահին։

Մեծ	Բաժին	300,000	Ֆրանք
1	բաժին	25,000	»
2	»	10,000	»
6	»	2,000	»
12	»	1,250	»
28	»	1,000	»
450	»	400	»

Ամբողջ տոմսին գինն է 5, կէսինը 3 և քառորդինն 2 ղրշ։ Բաց աստի 50 տոմսի ի միասին մէկ հինգերորդ մասը կը ծախուի 60 ղրշ., 25 տոմսի ի միասին մէկ հինգերորդ մասը 30 ղրշ., 10 տոմսի ի միասին մէկ հինգերորդ մասը 12 ղրշ., և 5 տոմսի ի միասին մէկ հինգերորդ մասը 6 ղրշ.։

Այս տոմսերը կը յանձնարարենք հասարակութեան, որովհետեւ ամենադոյզն գումարով կարելի է շահիլ խոշոր գումարներ։

Գնորդաց ուշադրութիւնը կը հրաւիրենք սա կէտին վրայ որ տոմսերը պէտք է կրեն Դրամատան նիշերը։

Այս տոմսերէն գնել փափագողք պարտին ժամանակին դիմել Դրամատան։ Դաւառներէն եկած յանձնարարութեանց հետ պէտք է ղրկել եւ փոխարժէքը պանքառոմով, ֆանդէ-էուրով, չէքով և այլն։

Ժ. Տ. ԾԱՆԷԹԹՈՅ
Ղալաթիա, Գումիսխան խան, թիւ 18

ՀԵՌԱԳՐԱԼՈՒՐՔ

ԱԺԱՆՆՈ ՀԱՂԱՍ

ՆԱԽԱՐԱՐԱԿԱՆ ՏԱԳՆԱՊ Ի ՖՐԱՆՍԱ

Փարիզ, 26 մայիս։

Պ. տը Ֆրէսինէ մերժեց նոր Նախարարութիւնը կազմելու պաշտօնը։

Փարիզ, 26 մայիս երեկոյ

Պ. Բուվիէ ընդունեց նոր Նախարարութիւնը կազմելու պաշտօնը։ (Պ. Բուվիէ, նախագահ ելմուտցոյցի յանձնաժողովին, կը վերաբերի Պատերազմական խմբակին, և անդամ էր Պ. Կասլեդէյի հռչակաւոր նախարարութեան)։

Փարիզ, 26 մայիս

Հրկիզեալ Օրէյրա-Գոմիքի աւերակաց տակէն քառասուն-վեց դիակներ գտնուեցան։ կը վախցուի որ դեռ ուրիշ շատեր ալ գտնուին։ այս ահեղ մեծ յուզում պատճառած է Փարիզի մէջ։

ԴՐԱՄԱԿԱՆ

ՂԱԼԱԹԻՈՅ ՊՈՐՍԱ

Ղալաթիա, 16 մայիս

ԸՆԹԱՑՔ ՓՈԽԱՆԱԿԱՐԳՈՅ

3	ամիս	Լոնտրայի վրայ (պանքայի)	111 5/8
3	»	» » (վճարելի)	111 1/4
3	»	Բարիզի » (պանքայի)	22 67 1/2
3	»	» » (վճարելի)	22 75

Օսմանեան Բանսոլիտէ

		Դահեկան
Երեկ երեկոյ դոց. (Միաց.	Ա. Սերի	15 38
Պրուսայեն դոցուելէն վերջը	»	15 32
Բերայի մէջ	»	— —
Առաւօտուն բացուեցաւ	»	15 32
Բարձրագոյն գին	»	15 33
Նուազագոյն »	»	15 32
Կէս օրին	»	15 32

ԻՍԹԻԴԱԱԶ ՏԱԼԻԼԻ

Երեկ երեկոյ	40 32
Այս առաւօտ	40 25
Կէս օր	40 25

ԸՆԹԱՑՔ ԱՐԺԵԹՂԹՈՅ

Փոխառութիւն 1858)	Ա	Սերի	25
» 1862)			
» 1860)			
» 1863)	Բ	»	14 20
» 1872)			
» 1865)			
» 1869)	Գ	»	0 15 32
» 1873)			

Իւնիֆիէ Եգիպտական

Երեկ երեկուն դոցուեցաւ	(Գ. Կ.)	82 20
Այս առաւօտ բացուեցաւ		82 20
Կէս օրին		82 20

ԲԱԺՆԵՏՈՒՄՔ

Օսմանեան Դէնէրալ	Անգլ. Լ.	3	35
Քրէտի Դէնէրալ	Օսմ.	»	7
Պանք տը Գօնս	»	»	5 15
Սօս. Շանմ է վարէօր	»	»	3 35
Թրամուէյ	»	»	300
Բուսիլի երկաթուղի	Ֆր.	34 1/8	
Օպլիկասիօն տը Բրիօրիթէ	»	—	
Բանքէթուղթ Լաբրիսմի	»	81	

ԸՆԹԱՑՔ ԴՐԱՄԻՆ

Օսմանեան ոսկի	ղրշ.	100
20 Ֆրանքանոց	»	88 16
Անգլիական ոսկի	»	111 10
Բալ Լիմբերիալ	»	90 35
Ֆրիմից	»	51 22
Ռուպլի թղթադրամ	»	9 90
» արծաթ	»	75
Ֆիորին	»	— —
Մէճ. արծ. (տարբ.)	»	107 36
Վենոց	»	102 30

Նաւ նորա սենեկին տխրութիւնն աչքիս առջին բերելով, չի կրցի հարս դառնալ։

Դուրս ելած պահուս մայրն եւ քոյրն հարցուցին թէ ինչպէս գտայ։

—Երիտասարդութիւնը ցաւոյն կը յաղթէ, պատասխանեցի, օ՜ն, վաղուան թողունք։

—Ո՜հ, այո՛, ըսաւ քոյրը, ձեր գալուստը մեծ հաճոյք պիտի պատճառէ քրոջս։

Հետեւեալ օրը երթալով, տեսայ որ քիչ մը աղեկի դարձած էր։

Ափսո՛ս, այս աղեկի դարձը Վենայ եւ Մահոս մենաստանին զինադադարն էր։

Դեկտեմբերի առջի շաբաթ օրն էր։ Սովորութիւն ըրած էի օրը ժամի մը չափ քովնը անցունել։ Աւելի տկարացած էր, բայց ոչ այնքան տխուր։

Մեկնելու պահուս, քոյրը որ մինակ էր, նոյն պահուն անկողնոյն քովէն հեռացաւ, եւ չի լսեց բրոջը վերջին խօսքերը։

—Կը յիշէք, մեր այդ պատահման օրը ձեզի ըսի որ սիրոս գրքի մը պէս է, որուն եւ ոչ մէկ թերթը թղթատուած է եւ ամէն մարդ կրնայ կարդալ։

—Ինչ կարդալու է հոն։

Կը ներէք ամենուն։

—Այո՛, ըսաւ, պիտի տեսնեմ զայն, բայց ոչ ձեր ներկայութեան, եւ դուք ալ խոստացէք զիս յիշել։

Բարձին տակէն իւր սեւ ու գեղեցիկ մազերէն խոզոպիք մը առնելով ինձ տուաւ։

Շրթանցս տարի զայն, եւ անոնց վրայ թափած արցունքս նորա ձեռքին վրայ թափեցան։

—Ո՜հ, հառաչեց, տկարութենէն բեկեալ ձայնիւ մը, մանկամարդուհւոյ մը յաստուկ վէպն ուրիշ կերպիւս պարտ էր վերջանալ։

Վերջին տեսութիւնս պիտի լինէր Էլէնի հետ։

Երկու օր ետքը, թղթաբերով նամակ մը ընդունեցայ, որ զիս կ'ուզէին ամապրանքը։

Վազեցի։

Տունը ողբի մէջ էր։

Աւա՛ղ, այդ ընտանեկան վառարանին հրեշտակն այլ ևս չէր ապրեր։

Զուլեցի նորէն զայն տեսնել։

Մայրը եւ քոյրը տեսնելէս ետքը, ես որ այդ տանը հմամար օտար, բայց և այնպէս դուրս չէի ուզեր ելնել, փախայ, ուր կատարուած էր մէկ քանի օրուան մէջ այնքան սարսափելի տառամ մը, տառամ մը կ'ըսեմ, որուն մէջ այնքան անուրանալի դեր մը կատարած էի։

Նա այնչափ կենդանի էր սրտիս մէջ՝ որ նորա անկենդան սիրեցեալ դիակն չէի կարող տեսնել։

Մեռնելէն առաջ, Էլէն ինքն հարցուցած էր եղբայրը, որ իրեն մահուան պատճառ եղաւ, եւ այդ սիրուն հոգին ներած էր անոր այդ ակամայ չարախօսութեան համար, որ զինքն այդքան կանուխ դերեզման կ'իջեցնէր։

Զտեսայ ո՛չ հայրն, ո՛չ ալ եղբայրը։

Զարմանալի այլանդակութիւն մեր ճակատագրին։ Հինգշաբթի թաղեցին։ Մեր իրարու հանդիպած օրէն ի վեր ճիշտ ու ճիշտ ամիս մը եղած էր։ Ագիտա՛բեր օր մ'էր մառախլապատ։ Ափսո՛ս, մեռելոց կառքը ճամբան չէր մոլորած, եւ չի՛տակ գերեզման տարաւ այն՝ որուն սահմանեալ էր։

Ահա այսպէս վերջացաւ խնդալով մը սկսած մանկամարդուհւոյն վէպը։

Թարգմ. Լ. ԵԱԶՄԱՃԵԱՆ ՇԱՐԼ. ՏԻԿԷ

ՎԵՐՋ

Նեղնոյ	»	102 30
Մէթալիք	»	98 10
Թասֆիէ	»	17

ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ ՊՈՐՍԱ

Լոնտոն, 27 Մայիս, ժամ 5 վայր. 15 երեկոյ

Անգլ. քոնսոլիտ		103 7/16
Օսմն. » Սերի Դ. բայուռեցաւ		14 7/16
» » » գոյուռեցաւ		14 8/16
» » » Ա.		24
» » » Բ.		14 3/4
» » » Գ.		14 1/4
Օթոման 1871		76 1/4
Փոխառութիւն 1877		88 1/2
Պանք Օթոման		10 1/4
Ռուսական փոխառ. 1873		98 3/8
Եգիպտական միացեալ (ունիֆիէտ)		74 1/4
» առանձն. (բրիվիլէժիէ)		97 1/4
Տայրա Սանիէ		71 3/8
Տօմանիալ (փոխառ. Լոչիլտ)		97 3/4
Հունգարական պարտատուրքի 4 %		— —
Փոխանակութիւն Բարիզի վրայ		25 40

Վիեննա, 27 Մայիս, ժամ 4 երեկոյ

Փոխանակութիւն Լոնտոնի վրայ		127 40
Օսմանեան երկաթուղի		16 20

Բարիզ, 27 Մայիս, ժամ 3 վայր. 45 երեկոյ

Ֆրանսական Ռանթ 4 1/2 %		108 25
» » 3 %		81 87 1/2
Օսմանեան քոնսոլիտ Սերի Դ. բայուռեցաւ		14 50
» » » գոյուռեցաւ		14 37 1/2
» » » Բ.		14 50
» » » Գ.		14 30
Օսմանեան երկաթուղի		32 50
» Լեվիի բաժնեթուղթք		— —
Պանք Օթոման		510
Գրեսի Լիոնէ		547 50
» Ֆոնսիէ		1365
Բաժնետոմն Լիոնի		1220
Սուէզի Քանալք		2012 50
Ռուսական 5 % 1877 ի		101
Իտալական Ռանթի		98 47 1/2
Եգիպտական միացեալ		375
Սպանիական (արտաքին)		66 5/8
Բրիօրիթէ Թիւրք		358 7
5 % Հելլենական		360
Զէք Լոնտրայի վրայ		25 21

Պ. ԶՄՇԿԵԱՆԻ

ՔՍԱՆՈՒՀԻՆԴԱՄԵԱԿԻ ՀԱՆԴԷՍԸ

Արդիւնք և Մշակ կը քաղեմք հետեւեալ տեղեկութիւնները ռուսահայ համբաւաւոր դերասան Պ. Դէորգ Զմշկեանի 23 ամեայ Յոբելեանի տօնիս կատարուած հանդէսներուն վրայ.

Ապրիլի 30ին, երեկոյեան, Թիֆլիզի Թատրոնում տեղի ունեցաւ հայերիս համար մի վերին աստիճանի ուրախալի երեւոյթ։ Կատարվում էր հայ Թատրոնի մոհիկան Պ. Դէորգ Զմշկեանի քսան և հինգամեայ Թատրոնական գործունէութեան հանդէսը։ Դեռ վաղ երեկոյեան, չնայելով սարսափելի անձրեւին, Թիֆլիզի ամենաբնոիր հայ հասարակութիւնը ակսեց դիմել դէպի Թատրոն։ Կարճ միջոցում Թատրոնի օթեակները լեցուեցին յարմի հայ ընտանիքներով. դահլիճում և պատշգամբում տեղաւորուեցին հասարակութեան բոլոր դասակարգերի ներկայացուցիչները։ Ներկայ էր հայի խելքը, գիտութիւնը, հարստութիւնը, գեղեցկութիւնը։ Մի խօսքով այն տեղ էր ամենը ոք, ով նախանձախնդիր է հայի մասաւոր և բարոյական յառաջդիմութեան։ Կային և շատ օտարականներ։

Երբ Թատրոնը արդէն ծայրէ ի ծայր լիքն էր, բարձրացաւ վարագոյրը, երեւեցաւ յոբելեարը Կարդինալ Բիշլիէօի դերում։ Ներկայացվում էր այդ պիեսայի հրդ գործողութիւնը։ Հասարակութիւնը, երախտագիտական խորին զգացմունքներից գրգռուած, յարգելի Պ. Զմշկեանին ընդունեց բուռն և երկարատեւ ծափահարութեամբ։ Վերջապէս տիրեց լռութիւն և բեմային քուրայի մէջ երկար տարիների ընթացքում բոլուած դերասան յոբելեարը, զգացուած ոգով և յուզուած սրտով, իւր սիրելի արհեստակիցների հետ, կատարեց նշանաւոր դրամայի հրդ գործողութիւնը։ Ոգեւորութիւնը ընդհանուր էր։ Ամէն ոք աշխատում էր զսպել իւր զգացմունքը, որպէս զի չի ընդհատի զգածուած դերասանների ազդու խաղը։ Խաղը տեւեց կէս ժամ, որի միջոցին հանդիսականների ուշ ուշ միտքը հետեւում էր յարգելի Զմշկեանին։ Վերջապէս վարագոյրը ծածանուեց, բեմը քողարկուեց և Թատրոնի դահլիճը ներից դղրդաց հանդիսականների միահամուռ ու յանկարծակի ծափահարութեամբ և ուրախալից գոչումներով։ Անթիւ անգամ յարգելի Զմշկեանը բեմ հրաւիրուեց։

Խաղամիջոցում բոլոր ներկայ եղողների դէմքերի վերայ նկատվում էր ներքին գոհութեան և սիրտի ընդացմանց ժպիտ։ Կար մի ընդհանուր ոգի, որ այդ երեկոյեան միացնում էր տարբեր ուղղութեան, տարբեր դիրքի բոլոր ներկայ հայերի սրտերը։ Այդ՝ Թատրոնի առաջին քսան և հինգամեակն էր, որին յոբելեարով լեցուն հայը հանդիպում էր ի դիմաց յարգելի Զմշկեանի։

Վարագոյրը կրկին բարձրացաւ, հանդիսականները տեղաւորուեցին և այս անգամ երեւան եկաւ Պ. Ադամեանը—հայ բեմի այդ պարծանքը—և կատարեց Շեքսպիրի Համլէտ ողբերգութեան 3-րդ արարուածը։ Մի առանձին ոգեւորութիւն էր զգացվում Պ. Ադամեանի մէջ այդ երեկոյ,—և այդ ոգեւորութիւնը հետեւանք էր այն բուռն սիրոյ, որ նա ունէ դէպի հայ Թատրոնը, որի յառաջդիմութեան առաջնակարգ մշակի երկարամեայ անխոնջ աշխատանքը ոծնվում էր այդ երեկոյ։ Ո՞րքան ազդու, ո՞րքան դիւթիչ էր Պ. Ադամեանը այդ երեկոյ, և ո՞րքան բարեխիղճ և գովասանաց արժանի էր միւս դերասանների խաղը։

Հասարակութիւնը Ադամեանին մի քանի անգամ հրաւիրեց բեմ սաստիկ ծափահարութեամբ։ Երկրորդ խաղամիջոցից յետոյ կրկին երեւեցաւ բեմի վերայ յարգելի յոբելեարը Պ. Սունդուկեանի ստեղծած Պէպօի դերում՝ պիեսայի երկրորդ գործողութեան մէջ։ Այս անգամ բեմի վերայ ներկայացաւ և Տիկին Սաթինիկ Զմշկեան՝ Էմիմայի դերում։ Հասարակութիւնը հանդիսապատճառի յարգելի կոպակցին ընդունեց անընդհատ ծափահարութեամբ և կեցցէներով։ Տիկին Զմշկեան, որ երկար տարիներու ընթացքում ձեռ ընդ ձեռն աշխատել է իւր անխոնջ ամուսնու հետ հայ Թատրոնի համար, համեստ կերպով, բայց յուզուած, ընդունեց հանդիսականների երախտագիտութեան արտայայտութիւնը։ Տիկին Զմշկեան հայ կնոջ առաքինութեան, աշխոյժի, եռանդի այդ տիպարը, ծանրաբեռնուած լինելով իւր ընտանեքով, կրելով հայ դերասանուհու ճակատագրի դառն հարուածները, երբէք չէ յուսահատուել, երբէք չէ բողոքել իւր Թշուառութիւնների դէմ, այլ միշտ յոյսերով լեցուն ծառայել է հայ բեմին, իբրև մի կատարեալ զոհ դերասանուհուն։ Ծանր ենք դնում հայ կնոջ այդ անձնուէր գործունէութեան առջեւ։ Տայ Աստուած, որ օրինակները բազմանան։

Յարգելի Զմշկեանը, որ միշտ կենդանացրել է զարմանալի հմտութեամբ Պէպօի տիպը և որի ստեղծման գլխաւոր պատճառն ինքն է եղել, այդ երեկոյ հիանալի էր։ Իւրաքանչիւր բոպէ նորան հանդիսականները ընդհատում էին ծափահարութեամբ և կեցցէներով։ Դժուար է նկարագրել այն ընդհանուր ոգեւորութիւնը, որ տիրում էր ամբողջ ժամանակ, երբ բեմի վերայ էր պ. Զմշկեան իւր ամուսնու հետ։

Անցաւ երրորդ խաղամիջոցը և հանդիսականների առջեւ բացուեց մի այլ տեսարան։ Բեմի աջ կողմում, ձեռը մի կոլորակ սեղանի ծայրին յենած, կանգնած էր հսկայամարմին յոբելեարը։ Նորա դէմ, բեմի ձախ կողմում, կիսաբոլորակ կարգով շարուած էին, պատկները և ուղերձները ձեռին, նորա, ուրանք դրաւոր եւ բերանացի կերպով պատրաստուել էին շնորհաւորելու հանդիսապատճառին։

Նախ տեղային ռուս դրամատիկական խմբի միջից, որ ներկայ էր բեմի վերայ, առաջ եկաւ կառավարիչ Պ. Ֆօրկատոի եւ իւր խմբի կողմից նուիրելով մի փառաւոր պատկ, կարդաց հետեւեալ շնորհաւորական գեղեցիկ ուղերձը։

«Պատուելի ընկերակից։ Սուտ է պրակ, թէ ես և թէ իմ ընկերները, միանում ենք այն ուրախակցութեան, որով պատւում են ձեզ հասարակութիւնը և ձեր ընկերները։ Քսան և հինգ տարուայ բեմական գործունէութիւնը, որի մասին մենք լսել ենք և որ պատում են ձեզ ճանաչողները—մեծ ծառայութիւն է, և դա մեզ՝ դերասաններս, աւելի հասկանալի է, քան թէ հասարակութեան, որ տեսնում է միայն դերասանի արտաքին կողմը, առանց թափանցելու նորա ներքին աշխարհը։ Բեմական գործունէութիւնը, լրիւ դերասանի, տարաբաղդաբար մենք ձեզ չենք ճանաչում, և այդ մեզ, հիւսիսի արդիներս, ներելի է, բայց իրրև մարանչող իդեալի համար և ստեղծիչ այն բանի, թէ հարկաւոր է ըմբռնելու գեղարուեստականը բեմական արուեստի մէջ,—այդ մենք գիտենք, թէ մամուլի մէջ այդ պարզում էին մեր լուսաբութեան մէջ, Ձեր թատրոնական ուղեւորութիւնը դէպի գաւառները, Ձեր գրչով յայտնուած յաջողանքը դէպի Ձեր հանգուցեալ արհեստակիցների յիշատակին—Ամերիկեանին, Մամիեանին և այլոց— այդ բոլորը մեր ներկայ գրականութեան մէջ եղակի աշխատութիւններ են, որ նուիրուած են հայ թատրոնական պատմութեանը։ Բայց այդ, անկարելի է մեզ չը յիշել, որ այս քսան և հինգ տարուայ մէջ, երբ միայն՝ գիտութեամբ թէ պատահական կերպով՝ որ և է օրով համբաւնք է ստրդել մեր պարբերական հրատարակութեան մէջ թատրոնական գործի վերաբերմամբ, Դուք միայնակն էք եղել, որ հերքելով սխալը, հաստատելով առջեւ սլարդել եւ պաշտպանել էք թատրոնի սրբազան գաղափարը։ Ձեր այդ առթիւ գրուածները իւր ժամանակին օգտաւէտ են եղել թէ թատրոնին և թէ գրականութեան։

Օգուտ քաղելով ներկայ հանդիսաւոր րոպէից, անկեղծ սրտով շնորհաւորում ենք Ձեր դերասանական գործունէութեան քսան և հինգամեակը և ներում ենք ընդ ամին յիշեցնել Ձեզ, յարգոյ պարոն, որ Ձեր անունը արդէն պատանում է և մեր այն փոքրիկ գերդաստանին, որ դարուս վերջին քառորդում, իւր կարողութեան չափ, աշխատել է և աշխատում է գործել մեր դրականութեան բարգաւաճման համար։

Կեցցէք, պարոն Դէորդ, որ կարողացաք սերտ կապել գրիչը բեմի հետ։»—

Մի խումբ դրականական աշխատաւորների ստորագրութիւններ։

Այնուհետեւ Պ. Առաքելեան կարդաց Թիֆլիզի երիտասարդութեան ուղերձը։

Մեծ. Պ. Դէորդ.

Երիտասարդութեան միտ հուսաւարիմ բարեկամ.

«Երբ մենք պատանի էինք, դուք դեռ այն ժամանակ մեզ սիրելի ու համակրելի էիք։ Բեմի վերայ դուք միշտ ընտրում էիք ազնիւ ձգտումներ ունեցող անձանց դերերը և մեզ հանդիսացնում էիք սիրել հայ ընտանիքը, նորա բարոյականութիւնը, մայրենի լեզուն և ազգութիւնը։ Այժմ, մեր այս երիտասարդական հասակում, մենք Ձեզ տեսնում ենք դարձեալ նոյն անձնուէր դաստիարակը՝ Ձեր պաշտամունքի մեզ միտ քարոզած՝ գաղափարների։

«Ձեր այդ ձգտումներին համակրող հայ երիտասարդութիւնը, օգուտ քաղելով ներկայ խորհրդաւոր րոպէից, սիրելի սրտանց ձեզ՝ աստում է այսօրուայ Ձեր քսան և հինգամեակը և յանդգնում է մտերմաբար սեղմել Ձեր ազնիւ ձեռքը ի նշան մեր մշտական յարգանաց եւ սիրոյ։ Աստուած տայ, որ հայ բեմի վերայ ապագայում եւս տաղանդի հետ միտ անցածան լինի աղնուութիւնը ու անձնուիրութիւնը և այն, ինչ որ Դուք եղակի ջանացիք իրագործել մինչեւ այսօր այսուհետեւ իրագործուի և Ձեր հետեւողներից։

«Ձեզանից սովորած ենք յուսալ և հաւատալ։ Ներողամիտ եղէք և ընդունեցէք մեր փոքրիկ ընծան։ Եթէ այս չնչին նուէրը Ձեզ պիտանի եւս չը լինի, գոնէ, ըստ մեր երիտասարդական հասակի, գուցէ, ասում ենք, մի օր բաղդի բերեմ, այս ներքին փոխառութեան վճարատուը կարողանայ տալ Ձեր ոգեղէն մէջ, որ նոքա եւս հետեւելով Ձեր անձնուէր քայլերին, ոչ այնքան առաջին և ոչ այնքան ճնշուն նիւթական զոհաբերութեանց տակ, որքան Դուք, մեր սիրելի Դէորդ։ Կեցցէ՛ք։»։

Դեղեցիկ դափնեայ պսակի հետ՝ երիտասարդութիւնը Զմշկեանին նուիրեց ներքին փոխառութեան մի խաղարկու տոմսակ և բանկային դրամարկու տոմսակներ։

Դերասան պ. Միրզաեան կարդաց մի ընդարձակ ուղերձ, ուր մանրամասնօրէն թուած էր այն բոլորը ինչ որ արել է պ. Զմշկեան քսան և հինգ տարուայ ընթացքում։

Ապա կրկին առաջ եկաւ Պ. Ադամեան և կարդաց իւր յօրինած մի ոտանաւոր դերասանական խմբի կողմից, որից յետոյ չորս հայ դերասանուհիներ նուիրեցին Զմշկեանին մի մեծ պըսակ։ Այնուհետեւ Պ. Ադամեան բերանացի կերպով հաղորդեց, թէ հանդիսի առթիւ ստացուած են շնորհաւորական հեռագիրներ և նամակներ։ Բազուից ստացուած են երեք հեռագիրներ—կարա Մուրզա խմբի կողմից, արհեստաւորներից և ուսանողներից։ Բազուից Պ. Բունիաթեան նուիրում է Պ. Զմշկեանին կէս դեսեատին նաւթային հող։ Փոթիից Պ. Մելիք Հայկազեանը հեռագրով ինչան սիրոյ դէպի հայ Թատրոնը նուիրում է երեք հարիւր ռուբլի յոբէլեարին և մէկ հարիւր ռուբլի հանգուցեալ Ամերիկեանի աղքատ բրոջը։ Իւրաքանչիւր ուղերձը վերջանալուց յետոյ հասարակութիւնը անդադար ծափահարում էր և Պ. Զմշկեան զգացուած հաճելի ուղերձ կարդացողների հետ։

Հանդիսականների ոգեւորված ծափահարութիւնները թնդացին և վարագոյրն ընկաւ։ Երբ Վարագոյրը վերջին անգամ բացվեցաւ, ամբողջ հայոց Թատրոնական խումբը՝ թէ կանայք և թէ տղամարդիկ, թիւրքաց հայերի նը-կարչական շորերը հագած՝ կատարեցին օրկէսարի հետ միասին ազգային «Խրախոյս» ինքնուրոյն և ներդաշնակ երգը, որ հասարակութիւնը կրկնել տուեց։

Այդ հանդիսաւոր ներկայացումը, որ երկար ժամանակ կը մնայ հանդիսականների յիշողութեան մէջ, վերջացաւ գիշերվայ 12 ժամին։

* * *

Կիրակի օր, մայիսի 3ին, Թիֆլիսի հայոց երիտասարդութիւնը «Լերօպա» այգիում մի ճաշ տուեց Պ. Գ. Զմշկեանին նրա քսան և հինգամեայ յոբելեանի առթիւով։ Սեղանը գծուած որոշման համեմատ, երիտասարդութենից ընտրված չորս պատգամաւորներ գնացին Պ. յոբելեարի տուն և հրաւիրեցին նրան իր ամուսնու հետ միասին ճաշի։ Տիկին Սաթինիկի Զմշկեան հրաժարվեց ճաշից, պատճառ բերելով իր ընտանեկան հոգսերով ծանրաբեռնված լինելը, իսկ յոբելեարը, Պ. Զմշկեան, եւ պատգամաւորները գնացին Խօլիանքի գերեզմանատուն և օրհնել տուեցին հանգուցեալ Միրզայան Ամերիկեանի, Միրզաեանի, Բենեեան Ադամեանի, Թատրոնական գործին իրանց ուժերով նպաստած բոլոր անձանց և յոբելեարի ծնողների գերեզմանները։ Հանգուցեալ Ամերիկեանի գերեզմանի վրա յոբելեարը կամեցաւ մի քանի խօսք ասել, բայց այնքան յուզված և ըզգացված էր, որ արտասուքները խեղդեցին նրան և նա այլ եւս չը կարողացաւ շարունակել իր խօսքը։ Վերջիշեալ տխուր պատահարութիւնը կատարելուց յետոյ, երիտասարդութեան պատգամաւորները յոբելեարի հետ միասին կանգ նուած գնացին Մելիսաղովսկայա փողոցի վրա գտնվող «Լերօպա» այգին, ուր երիտասարդութիւնը ուրախ դիմաւորեց յոբելեարին այգիի մուտքի մօտ «դուդուկով» և թառով։ Սեղանի կառավարիչ ընտրվեցաւ Պ. Ա. Երիցեան, որը, այս անգամ, չը նայելով իր ալիտակած մօրուքին, բոլորովին ջահելացել էր և կառավարում էր սեղանը երիտասարդական աշխոյժով ու եռանդով։ Ճաշի ժամանակ, ի հարկէ, ինչպէս և սովորական է, շատ ճառեր ասվեցան, շատ կենացներ խմվեցան։ Որպէս ասվածիք ճաշի, երիտասարդները, գնանելով յոբելեարի յոբելեարի թուականը, մեծ հանդիսով մատուցին նրան մի ոսկեզօծ տակառ գարեջրով լի, որ խոյսն եւ եմ դատարկեցին բոլոր ներկայ եղողները։ Արդէն գիշերվայ ժամի 11 էր, երբ հիւրերը ցրվեցան իրանց տները, տանելով այդ օրվայ ճաշկերոյթի անմոռանալի տպաւորութիւնները իրանց սրտերում։

ԱԶԴ

Լաւ հայերէնի և ֆրանսերէնի հմուտ երաշխաւորեալ վարժուհի մը կը փնտռուի, պատուաւոր ընտանիքի մը կողմէ՝ գոհացուցիչ ամսականաւ։ Դիմել ի խմբագրատունս։ 2—3

ԱԶԴ

Պոլսոյ, 2 մայիս 1887

Կը ծանանք ցանկանք հասարակութեան, մեր բարեկամաց և յաճախորդաց թէ ՄԻԱԿ տէրն ենք ԱՌՄԱՆ ՊԷՌԴԷՆ ԵՒ ԸՆԿ. մարքային և ՄԻԱԿ յաջորդներն այդ ընկերութեան։

Ներկայ ազգիս նպատակն է պատասխանել մեր նախորդ գործակատար Պ. Շառլ Պէռդէնի մեքենայութեանց, զոր մեր պաշտօնէութենէն հանեցինք եւ որ եօթն տարիէ ի վեր գագրած է Առման Պէռդէն և Ընկ. ընկերակից լինելէ եւ միայն մեր գործակատարն էր։ Նեմանպէս այս ազգիս նպատակն է մեր բաղմաթիւ յաճախորդաց ուշադրութիւնն հրաւիրել այն ամէն իրողութեանց վրայ որք կրնան չփոթութիւն յարուցանել իրենց մտքին մէջ եւ չմոռնալ թէ 1835 ապրիլ 28 ի նոտարական պայմանագրով մեք ալ դարձ տրէ ենք Առման Պէռդէն եւ Ընկ. մարքային, հապա տասը յարակից բոլոր մարքաներուն, ոչ թէ իրր գնող այլ իրր հաստատեալ ընկերակից յիշեալ ընկերութեան, քանի որ Պ. Առման Պէռդէն քաշուած է մեր ընկերութենէն որ օրինաւորապէս կազմուեցաւ 1836 նոյեմբեր 20 ին և որուն բնաւ մասնակցած չէ Պ. Շ-ռլ Պէռդէն։

Հարկ չկայ մեր յաճախորդաց և բարեկամաց ցոյց տալ մեր ապրանաց արժէքը, մեր փոխառութիւնն և ուղղամտութիւնը, մեր անցեալը կ'երաշխաւորէ մեր ապագայն, մենք մեր ապացոյցները տուած ենք։

Կ'ստորագրենք

ԺՈՐԺ ՊԷՌԴԷՆ, որդի հանգուցեալ Լուսի Պէռդէնի, Լ. և Ա. Պէռդէն եղբարց ընկերութեան հիմնադիրներէն մին և անուամբ առաջին, ընկերակից Առման Պէռդէն և ընկ. յաջորդ իւր տօր նոյն ընկերութեան մէջ և տէր մարքային, ընդ.

Ժ. Լ. ՊՈԶԻՆ, 1873 դեկտեմբերէն մինչ 1880 նոյմ. 20 լիազօր գործակալ Առման Պէռդէն և ընկ., 1880 նոյմ. 20 էն 1885 ապրիլ 30 ընկերակից յիշեալ ընկերութեան, և այդ թուականէն ի վեր տեր մարքային վերոյիշեալի հետ։

Մեր էդիքէդներն եւ պայմանները կանոնաւորապէս յանձնուած են կառավարութեան, ուստի մեր ապրանաց կեղծը շինողները դատի պիտի կոչուին ուր եւ լինին։

Ղ. Փ. ՉՕԲՈՒԿԵԱՆ

Ց ՂԱԼԱԹԻԱ, ԴՕՄԻՍԻՕ ԽԱՆԻ ԴԻՄ 9

Այն Դրամատան մէջ կը վաճառուի Բուռսլիի Երկաթուղեաց արժէթուղթերու ամբողջ թիւն 5 դրուշի, յառաջիկայ յունիս 1ին (Ն. Տ.) տեղի ունենալիք 104րդ վիճակահանութեան համար։

Նոյն Դրամատան մէջ կը վաճառուի նաեւ Համբուրգի 292 դդ վիճակահանութեան առաջին կարգն ըստ յետագայ ցուցակի.

Օսմ. ոսկին 100 դրուշէն	
Ամբողջ մէկ տոմսակը	ղ 100
Կէսը	50
Մէկ քառորդը	25
Մէկ ութերորդը	12 1/2

Այն Դրամատան մէջ կը գտնուին թէ՛ Բուռսլիի Երկաթուղեաց վիճակահանութեան և թէ՛ օտար արժէթղթոց վիճակահանութեան ցուցակներ և չհոգ թիւերու փոխարէնը կը վճարուի ինչպէս նաեւ պարզեւաւոր փոխառութեան արժէթղթոց առուծախը կը կատարուի։ Գաւառներէ եղած յանձնարարութիւնք ընդ փոթի կը գործադրուին, եթէ փոխարժէքը մէկտեղ ղրկուի։ Աւելի մանրամասն տեղեկութեանց համար կը պատասխանուի եթէ թղթատարական ծախքը մէկտեղ ղրկուի։

Նամակաց հասցէն է Ղ. Փ. Զօբուքեան, Ղալաթիա։ իսկ հեռագրոյ՝ Զօբուքեան, Ղալաթիա։ 1—3

ԴԱՐՄԱՆՈՒՄԻՆ ԱԶԳԻՒ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԵԱՆՑ

ՏՐ. ԺՈԶ ԿՐՈՍՄԱՆ, փորձառու ակնարոյժ որ երկար ատեն աշխատած է Բարլրի ակնաբուժական Գլինիքին մէջ, աչքի հիւանդութեանց գարմանման համար սենեակ մը բացած է ի Պոլիս, Վարդանեան դեղատան մէջ, Եէնի-Ճամի, 12, և աչքի ամէն տեսակ գործողութիւն, քննութիւն, ակնոցներու ընտրութիւն եւ այլն յանձն կ'առնու։ Կը դարմանէ նաեւ կոկորդի հիւանդութիւններ։

Խորհրդակցութիւնք ամէն օր առաւօտեան ժամ 4 էն մինչեւ 6 ըստ Թրքաց։

Ուրբաթ օր, ձրի խորհրդակցութիւնք տգքատաց համար։

Ի Բերա, ժամ 6 էն 3, հիւանդ կընդունի իւր բնակարանը, Կալանի փողոց, 9։ 23—30

ԺԱՆ ԲՕԱԼԴԻ.— ՄԵՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆ ԿԱՀԱՐԱՍԵԱՆ, նոր բացուած Բերայի Մեծ փողոց, 127, և ի Գալաթա-Գարու, Կարմրայի աշտարակին դիմաց և Եղոյզը փողոցին քով, Թիւ. 657.— ՄԵՆ ՄԸԹԵՐԱՆՈՑ ԿԱՀԱՐԱՍԵԱՆ, նոյն փողոց Թիւ. 657, 659, 661, 663.— Ամէն տեսակ ԿԱՐԱՍԻՆԵՐ.— ՇՈՒԵՅԱԿԵՐՏ ԿԱՐԱՍԻՆԵՐ, ամէն ճաշակութեամբ և կատարելութեամբ.— Ամէն տեսակ ԿԵՐՊԱՍ ՆԵՐ.— Պահեստներ համար ամէն տեսակ օմոցներ, գանարներ, թիմնամոռներ, ամոռներ.— Ամէն տեսակ ՄԱՀՃԱԿԱԼՆԵՐ և հաղար տեսակ ուրիշ կարասիներ.— ՅԱՆՁԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ու կ'ընդունուին, կարմ պայմանաժամի համար.— ՀԱՆՏԱՍՏԻՒԹԻՒՆ, ՎԱՅԵԼԶՈՒԹԻՒՆ, ԱՅՍՈՒՆԹԻՒՆ։ Ծան. Զէթոմել ԲՕԱԼԴԻ ԵՂԲԱՐՑ վաճառատան հետ։

ՇԱՀԱՒԻՈՐ ԱԶԳ

ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԻՒՆ ԲՈՒՍԼԻԻ ԵՐԿԱԹՈՒՂԵԱՑ

Այդ վիճակահանութեան 104րդը պիտի քաշուի յառաջիկայ եւրոպական յունիս 1ին —որ է մայիս 20— և 500 թիւերը պիտի շահին։ Այս անգամ առաջին պարգեւն է՝

300,000

և երկրորդը՝ **25,000** *ֆրանք։*

Առանցմէ զատ՝ 48 ուրիշ թիւեր ևս մեծ պարգեւներ, իսկ մնացեալ 450 թիւերը 400 ական ֆրանք պիտի շահին։

Շահելի գումարին ամբողջն ստանալու իրաւունք ունեցող բաղդատումին գինն է 7 ու կէս, կէսինը՝ 5 և քառորդինը 3 դահեկան։ Բայց որպէս զի ամէն ոք կարենայ շնչին գումարով մը իւր բաղդը փորձել, հետեւեալ խիստ դիւրամատչելի գիներն ալ որոշած ենք, շահելի գումարին մէկ հինգերորդն ստանալու իրաւունք ունեցող բաղդատումից վրայ, ինչպէս՝

		դահեկան
5	հատ տարբեր տարբեր թիւեր	5
10	» » » »	10
20	» » » »	20
50	» » » »	50

Այս թիւերուն մայրերը ապահովագրած են Լսաեան և Զարիֆի ակնաւոր դրամատունները։ Բաղդատումից հետ ձրիապէս տրուելիք ցուցակին մէջ չ'մտնուող թիւն անընդունելի է։

Գաւառներէն հնչուն դրամի տեղ նամակի դրոշմ կ'ընդունուի։

Դիմել ուղղակի Ղալաթիա կամուրջին գլուխը թիւ 33, առ.

Տ. Մ. ԳՈՒԼԱԴՍԸՋԵԱՆ ԸՆԿ.

ԱՄԵՆՈՒՐԵՔ ՀԱՐՅՈՒՑԷՔ

Ա. ԺՈՐԺԻ ՌՈՄԸ

ՃՈՇԱԿԵՑԷՔ ԵՒ ԲԱՂԴԱՏԵՑԷՔ

ԼՈՒՎՐԻ ՄԵԾ ԽԱՆՈՒԹ

7–8 ՀԱ ՕԲՈՒԼՕ ԹԱՆ 7–8

Ի ԲԵՐԱ.

Երկուշաբթի 27/9 մայիս եւ հետեւեալ օրերը

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՀԱՆԴԷՍ

ԱՄՐԱՆ ՆՈՐՈՒԹԵԱՆՑ

Որք նոր եկան Բարիզէն.

Բրդեղէն, մետաքսեղէն, պէսպէս կերպասներ, տեսակ տեսակ Ֆուլար, կրընատին, Լաթ, Պանիլաթ, շրջազգեստի համար Զէֆիր, Հովանոց, պէսպէս Տանթէլա, Բասմանթրի, կալսն, Մօթիֆ, Ֆրանսէ, Թիւլ, Գօլան եւ Կանինիւրի համար պէտք եղած իրեր։

Վերոյիշեալ ապրանքը նորելուկ և լաւագոյն տեսակներէ են։

Գիները արտաքոյ կարգի ժան են ըստ մեր սովորան թէ «Շատ վաճառելու համար՝ ժան վաճառելու է։»

Ն. ԹԻՊԷՐԻՈՍ ԵՒ ԸՆԿ

9—10

ԻԼԱՆ

ՇԻՐԲԷԹԻ ԽԱՑՐԻՑԷ

Իչպու Բէյզատը Շէրբէթին 6ընոը բազար կիէսինտէն Լթիպարէն 23ենի ճուտա կիէսինէ գատար հէր կիճէ քէօրբուսէն սատի 3ոչ պիր վարար հարէքէթլէ Պէյիքթաշ, Իսկիւտար, Գուզկունճուք, Պէյլերպէյի, Զէնկիլէքէոյ, Վանիքէոյ, Պէսիք, Բուսէլի- Հիսար, Գանդրա, Մարկիւն, Եէնիքէոյ, Բաշա-Պաղչէսի, Պէյքոզ, Թարապիա իսկէլէլէրինէ ուղրայարագ Մէսարպուէնտա կիսէնկիկ Շիրբէթի խարէսի Թարաֆընտան իլան օլունուր։

Վարար վէ մէվզը իսճրէթի

2 ղ	0 ղ.	Մա վէվզը քէօրբիւսէն Պէշիրթաշ վէ Իսկիւսարա
3 »	2 »	Քէօրբիւսէն Մարկիւն վէ Գանլըճայա գատար
3 »	2 »	Քէօրբիւսէն Եէնիք. վէ Բ. Պաղչէսի իլէ անտէն եօգարը Իսկէլէլէրէ։

Զօճուգլար իչին իսճրէթի նըսըֆ տըր։

ԻԼԱՆ

ՕՐՄԱՆ ՎԷ ՄԷՍԱՏԻՆ ԻՏԱՐԻՅԻ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՍԻ

Սէլանիք վիլայէթինէ Թասլի Քէսէնտրէ վէ Լանգազ գազասրը տախիլինտէ քեանի մերի օրմանլարնատն 3 սէնէ միւտէթլի օն միլիոնը աթիգ եանի 12,829,450 ֆէտիտա գէյդ քէսմիւր չզգարբլմազ վէ էսմանը մուգ արէքէսինին սիւրսի բէչին մէ սիւլսանը նըսըֆ միւտաէթի իշնեսէ թէմտիյէ օլունմադ վէ միւգրատի գամիսինտէ միւնտէրճ չէրմիթէ բայէթլէ 303 սէնէսի հազիրանընդան 13ենի կիւնիւնէ գատար միւզատէսինի տէվամ իսիէրէք եէվմը մէգրէբատի գարարը գաթիսի վէրիլմէք միւզատէյէ գօնուլան քէսմիւրլէրի թաղլոզ օլանլարընա տէրօրիթօ ագէնտէրի իլէ Տէրսաատէթտէ Օրման վէ Մէսատին խարէքէթ ուժուամիյէսինէ վէ մուգանլնատէ Սէլանիք վիլայէթի մէնիլսը խարէսինէ միւրաճաաթ էտէմէլէրի իլան օլունուր։

13 մայիս 303

ՔՐԻՍԹՈՖԼԻ ՈՍԿԵՐՉԱԿԱՆ ԳՈՐԾԵՐ

Տեսակներն Աբրահամեանդես 1878 թ.

ՄԵԾ ՄՐՑԱՆԱԿ

Որ միմիայն տրուած է Արծաթաջուր ոսկերչական գործոց

MARQUE DE FABRIQUE

և ՔՐԻՍԹՈՖԼԻ անունն ամբողջ Միակ երաշխաւորութիւն Գնողին համար

ՔՐԻՍԹՈՖԼԻ ՍՊԱՍՔ

ՕՊԻՏԱԿ ՄԵՏԱՂԻ ՎՐԱՑ ԱՐԾԱԹԱՋՈՒԹԵԱԼ

Առանց հոգ ընելու մեզ դէմ մղուած գնոյ մրցման, որ անշուշտ տեսակին յոռութեան ներկայացնող լինիլ, միշտ պահած ենք մեր արտադրութեանց կատարելութիւնն և հաւատարիմ մնացած ենք մեր սկզբան՝

Լ.Ա.ԻԱԳՈՅՆ ԴՈՐԴ ՄԱԹԵԼ ԿԱՐԵԼԻ ԵՂԱՓԻՆ ՁԱՓ ԱՃԱՆ

Գնողին միաքն հանդարտ պահելու համար, նմանապէս պահած ենք

ՄԵՐ ԱՊՐԱՆՔՆԵՐՈՒ ԼԱՒՈՒԹԻՒՆՆ

ինչպէս որ մեր բառասնամեայ փորձառութիւնն անհրաժեշտ ցոյց տուած է մեզ։

Գնողին համար իբր միակ երաշխաւորութիւն, պէտք է որ ապրանքս վրայ գտնուի գործարանին նշանն և ՔՐԻՍԹՈՖԼ անունն ամբողջ տառերով։

Կ. Պոլսոյ և Թուրքիոյ համար մեր միակ ներկայացուցիչներն են ՊՈՐԹՈՒԼ ԵՂԲԱՐԲ, Ի ՊՕՆ ՄԱՐՇԵ, 3344, Բերայի մեծ փողոց, ուր գնողք կրնան վստահ լինիլ, որպէս կ'երաշխաւորենք, թէ մեր անուանի ստորին ապրանք չպիտի ծախուի իրենց,

ՔՐԻՍԹՈՖԼ և ԸՆԿ

HUILE DE FOIE DE MORUE DÉSINFECTÉE de CHEVRIER

ՇԵՎՐԻԷԻ ՍՈՐՈՒ ՁԿԱՆ ԻՒՂ ՋՏՈՒԱԾ

Առաջնակարգ դեղագործ ի Փարիզ, ասպետ Պատուոյ լեգէոնի, վարձատրեալ Բ. կարգի Մէճիտիէով, Ֆրանսական Իզապէլ-լա-Գաթոլիք պատուանշանին։

ՃԵՐՄԱԿ ԵՒ ԹՈՒԽ

Մորիւ ձկան իւղը խոցոտելով զտելով, Պ. Շեվրիէ այդ հիղձիին տուած է ախորժելի համ և հոտ, միանգամայն աւելցնելով անոր բո ժիշ յատկութիւններն։

Այս դիւտին պատճառաւ հնարիչը մեծամեծ փորձառութիւններ ստացած է, միտալ և պատուոյ վկայական։

Ամբողջ աշխարհիս բժիշկք կը նախադասեն զայն ամեն տեսակներէն։

ԵՐԿԱԹԱՒՈՒՆ

Պ Շեվրիէ իւր դիւտը կատարելագործած է ֆոսֆոր-ոք ֆէրով Մորիւ ձկան երակախառնուն իւղ մը պատրաստելով։ Հակառակ այս յաւելման, իւղը դիւրաւ կը մարսուի և բնաւ պնդութիւն չպատճառուեր։ Ուստի նախընտրելի է միւս բոլոր երկաթ պարունակ պատրաստութիւններէն և յատկութիւնամբ կը գործածուի Թոքախտի, Պրոնշիթի, Վատութեան և Խոյլի համար։ Մանաւանդ կը յարմարի ակարակամ անձանց։

Ընդհ. մթերանոց, կեդրոն դեղրն. Ն. ԹԷՕՏՕՐԻՏԷՍ, 244, Մեծ փողոց Բերայի, Կ. Պոլիս Մթերանոցի դեղատան մէջ կը գտնուի նաեւ Շեվրիէի կազմուրիչ ԳՈԳՈՅԻ ԳԻՆԻՆ։

ՍԻԿԱՐԼԷԹԻ ՁՇՄԱՐԻՏ ԹԽՈՂՆԵՐԸ Գարնան գործածել միմիայն

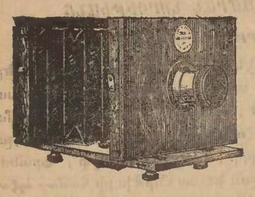
JOB

Ուրիշ բնաւ չծխել ԺԱՆ ՊԱՐԴՈՒ Ստորագրութիւն

Jean Bardou

այս նշանով միայն կը շինէ

ԱՌ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐԻՉՍ ԵՒ ԱՐՈՒԵՍՏԱՍԷՐՍ



Կը ծանուցանէ մայրաքաղաքիս և դաւառաց լուսանկարչաց և արուեստասիրաց թէ վաճառատան մէջ մանաւանդ ճիւղ մը հաստատած եմ ծախելու համար լուսանկարչութեան ամեն պիտոյք, ինչպէս՝ Ամբողջ գործիք արուեստասիրաց համար, Շամար նուար, ամեն տեսակ Օպէրթիվներ, Քիւվէթ, Արպիտինէ և զգայուն թուղթեր, Քարտիզներ, Շասիներ, Լապտերներ, Արծաթի ժէլատինս Գումիրով վայրկենական բլաքներ, լուսանկարչութեան համար քիմիական նիւթեր, այս ամենը խիստ ընտիր և Եւրոպիոյ մեծ վաճառատանց գնով։

Հետեւաբար կը խնդրեմ անոնցմէ որք հետաքրքիր են լուսանկարչութեան, գալ այցելել մթերանոցս ուր պիտի գտնեն ամեն տեսակ ապրանք։

ԷՄ. Հ. ՄԷՐՃԱՆՕՖ

54 և 56, Մէյտանլըգ փողոց, Պահչէ-Գաբու

PAPIER FAYARD ET BLAYN

ՎԱԹՍՈՒՆ ՏԱՐՈՒԱՆ ՅԱՋՈՂՈՒԹԻՒՆ կը հաստատէ անոր գերազանցութիւնը՝ բժշկելու համար Ցաղաց-ները, Վէրերը, Այրուածքներ, Հարբուխները, Կոչերը և այլն։ Գինն է 1 ֆրանք։ կը գտնուի ամեն Դեղավաճառաց քով։ Դիմել առ Բարիզ, Սէն-Մէռի փողոց, թիւ 30։

ԱՊԱՀ ՎԱԳՐԱԿԱՆ ԸՆԿ. ԸՆԴԴԷՄ ՀՐԴԵՀԻ Ի ՀԱՄՊՈՒՐԿ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ գործակատար ՀԷՐՄ. ՀԷԼՊԻՆԿ

Կալաթա, Քարանթինա փողոց, թիւ 9

ԼԱԹՐԱՆՍԱԹԼԱՆԹԻՔ

ՇԱՀԱՒԷՏ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐՈՎ ԿԱՊԱՀՈՎՈՒԱԾ

ՏՈՒՆԵՐ, ԹԱՆՈՒԹՆԵՐ, ԿԱՐԱՍԻՆԵՐ, ՇԱՐԱԳԱԿԱՆ ԳՈՅՔ ԵՒ ԱՄԵՆ ՏԵՍԱԿ ԱՊՐԱՆՔ

ԶՂԱՑԻՆ ՀԻՒԱՆԴՈՒԹԻՒՆՔ

Լուսնստութիւն, Խոյէոի, Մկնաձրգութիւն, Ողնածուծի հիւանդութիւնք, Գլխու պտոյտք, Ուղղի յոգնութիւն, Գլխացաւ, Քնստութիւն ապահովապէս կը բուժին

ՀԷՆՐԻ ՄԻՒՌԻ ՕՇԱՐԱԿՈՎ

15 տարուան փորձառութիւն Բարիզի հիւանդանոցաց մէջ

ԲԱԴ ԵՒ ՍԻՌՕ

Տ'ԷՄԳԱՌԿՕ ՏԸ ՄԻԿՈ.

ՀԱԲԲՈՒԽԸ, կոկորդի և կուրծքի տկարութիւնք, կապուտ հաղն եւս անպատճառ կը բուժեն

Մեծաքանակ կը վաճառուի ի Դեղագործական Մթերանոցն, 35, Մեծ փողոց Գալաթայի։

ՊԱՏՈՒԱՍ

ՀԱՆՐՕԳՈՒՏ ԱԶԴ

ՏՈՒԹԷՕՈՒ ՀԻՒՆԴԵԱՐԳԼԷՃԷՆՏԵԱՆ պատուոյ ունի ծանուցանել թէ հասարակութիւնը վերջ պահելու համար տարափոխիկ հիւանդութիւններէ որք երբեմն կը փոխանցուին՝ թեւէ թեւ պատուաստմամբ, ուղղակի յարաբերութեան մնած է Եւրոպայի կարեւորագոյն հաստատութեանց միոյն հետ որ պատուաստ կը մշակէ եւ կանոնաւորապէս կ'ստանայ ԿՈՎՈՒ ԹԱՐՄ ՊԱՏՈՒԱՍ։

Գատուաստը կը կատարուի

Քիւչիւքեան եղբարց դեղարանը (Պոլիս, կամուրջի գլուխ, թիւ 77) ամեն օր ժամ 7-8 ըստ Թրքաց, ի բաց առեալ կիրակի օրերը, եւ ամեն կիրակի օր յիւր բնակարանն (Բերա, Սիլլոյս փողոց թիւ 5), ժամ 7 էն 8։

Անասնական պատուաստի կեդրոնատեղին է Քիւչիւքեան եղբարց դեղարանն ի Պոլիս, եւ ի Բերա, Մեծ փողոց, թիւ 168։

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ Հ. ԼԱՆԺ

24, Բէրշէմդե դաղար, Ղալաթա

ԽՈՀԱՆՈՑԻ ԳՈՐԾԻՆԵՐ

(Պղնձէ, մուլածոյ և թափանցիկներ)

ԽՈՀԱՆՈՑԻ ՁՄԻՆԷՆԵՐ

ԲԷԳՈՒԼՈՎ, ՏԱՓՑՈՎ, ՎԱՌԱՐԱՆՆԵՐ

Քրիսթոֆլէ ոսկերչական գործեր

ԴԱՆԱԿՆԵՐ

ՊԱՐՏԷԶԻ ԿԱՀԵՐ

Զրհանք	Ուղղութեան
Հրշէջ դիւրատար մեքենայներ	Գոգնոցներ Աւազանի Շատրուաններ

ԵՐԿՐԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ՄԵԲԵՆԱՓ

ԵԼԵԿՏՐԱԿԱՆ ԶԱՆԳԱԿ

ԵՐԿԱԹԵԱՑ ՄԱՆՐ ԳՈՐԾԻՔ

ՇԵՆՈՒԱԾԱՆԻՒԹՔ

Ամեն տեսակ գործիքներ

Տատանոցք-Կշռորդք-Յորեանի կշռորդ

Սառուցի գործիքներ —	Տուշ —
Սառուցամանեակներ	Լոգարան
Սառուցեայ բանկեակաց գործիքներ	Լաւապօ
Գինեայ մամուլներ	Դարակներ — Իրայարիր մեքենայ

32 Մահմուտիէ խան, Ղալաթա

ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ Հ. ԼԱՆԺ

ՏՕՔԹՕՐ ԱՅԷՐԻ

ԶԷՐՐԻ ՓԷՔԹՈՐԱՆ

Տօքթօր Այէրի Զէրրի Փէքթորան արագապէս կը բուժէ հարբուխները, հազերը, կոկորդի վէրքը, փողաբաք, բրբռնումն հագագի, բորբռնումն ընչափողի, ընչարգելութիւն եւն։

Այս դեղը հրաշալի կերպիւ կը զրաւցնէ տկար թոքերը, կը հանդարտեցնէ թոքային գրգռումները, և կասուցտ հազի և յատակացեալ թոքախտի համար մեր դարմանն է, որ հզօրապէս կ'ոչնչացնէ ու կը կարգուրէ։

Տր. Այէրի Զէրրի Փէքթորան ամենան մեծ համբաւ ստացած է իբրեւ ամենէն հզօրագոյն դարմանն զոր գիտութիւնը ի լոյս ընծայեց, շնորհիւ նորա կոկորդի և թոքային տկարութեանց վերայ ունեցած ուժգին և մշտնջենական նուաճող ազդեցութեան է, որով միանգամայն իւր առաքինութեանց ջատագովն և պաշտպանը կը հանդիսանայ։

Զկայ ամենեւին կեղ մը որ կրնայ այնքան կարեւոր լինել հիւանդին քան գայլ, և կամ աւելի արժանիք ունենայ նորա կատարեալ վստահութիւնը գրաւելու։

Զէրրի Փէքթորան ընտանեկան դարձածութեան համար եղած ուրիշ ամեն դեղերէ գերազանցն է և համեղ. քանց չատ հաճելի լինելով փոքր տղայք չատ դիւրաւ կ'առնուն։

Գործածութեան եղանակը չիշերուն հետ կը տրուի։ Կեդրոնատեղին է Ս. Մ. ՄԻՆԹՍԵԱՆ և ԸՆԿԵՐԱՑ Ամերիկեան վաճառատունն, ի Ղալաթիա Կ. Պոլսոյ։ Կը ծախուի նաեւ քաղաքիս մէջ զանազան դեղագործաց քով։

ՖՐԼԷՏ· ԼԷՅԼԱՆՏ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՌՈՒԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒԻՊ

Ագ՝ ոփոը ֆոռ ֆ՝ռանֆամ կը բառնի Լէյլբրուլ և Մէնչիրլոռնի գլխ.

Անուանք	Թռնոյ	Անուանք	Թռնոյ
Ամերիկան	2500	Յարմանան	3700
Անդամեան	2500	Յարմանեան	3700
Անուանաբանեան	2500	Յարվեան	3700
Աթենեան	2500	Իպերիան	5500
Աբարիան	3700	Իլիրիան	5500
Գավարիան	6000	Իսպրիան	5500
Գուլիսթան	6000	Լեսպիան	2200
Քասմիրեան	800	Լիվերեան	2500
Սարդենան	2000	Լիսպան	800
Տուրոյ	700	Օլորթոյ	700
Էմիրզան	3700	Բերոիան	3800
Յարիան	3700	Վալենիան	6800
Յարիզանիան	3700	Վիրջինեան	6800

Ուղարկելու համար ամեն դիւրութիւն

Ամեն տեսակ գործիքներ կը գտնուին

Գնումներ եւ վաճառումներ ամեն տեսակ արժէքներու

Գանձումներ ամեն տեսակ կորդներու

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄՆՏՈՒԿ

ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՎԱՐԿԻ

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ 116, հրապարակ Լաֆայէթ, Բարիզ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ 1,000,000 ՖՐԱՆԳ

Կանխիկ և «ապառիկ» վաճառումն ֆրանսական բաժնեւոր պարտատոմսոց—Վիլլ տը Բառի 3% փոխառութիւն 1868 թ., 62 թ., 71 թ., 75 թ., 76 թ. (4%), Գուտտի Ֆոնսիէ տը Ֆրանս 1853 (3%), Գոմիւնալ 1860, 79, 80, Ֆոնսիէ 1877, 79, Պանք Իպոթեքէր 1880, Վիլլ տը Լիոն 1880, Լիլ 1860, Ամիէն 881, 1/4 Վիլլ տը Բառի 1871, 1/10 Գոմիւնալ 1860, 1/10 Ֆոնսիէ 1883 եւն։

Վիճակահանութիւնք տեղի կ'ունենան ամեն ամիս և գլխաւոր բաժինքներն են 5,000, 10,000, 2,000, 30,000, 40,000, 50,000, 100,000 և 200,000 ֆրանք։

ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՎԱՐԿԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԵՆՏՈՒԿ զը վաճառէ այս ամեն արժէքուրդներն ի փոխարէն ամենակամ 5, 11 և 20 ֆրանքի։ Գնողն ճանաչելոյ կ'ստանայ իւր պարտատոմսոց թերեւոն և իրաւունք կ'ունենայ թէ վիճակահանութեանց և թէ տոկոսի կարգներուն, որոնք թէ ամբողջովին վճարած լինեն գումարքն։ Ամսական ստացագրերը կը ներկայացուին գնողաց ցոյց տուած բնակարանը։

Ստորագրելու համար, դիմել առ ԱՊՊՈՒԼԼԱՀ ՆԱԼՍԻ ԵՖ., ընդհանուր ներկայացուցիչ բանկական Թուրքիոյ համար։ Գրասենեակք թիւ 4, Պահչէ-Գաբու, Կ. Պոլիս։

Գործակալութեանց և ստորագրութեանց խնդիրք Թուրքիոյ գիւղաւոր քաղաքներէ՝ ղրկելու են նմանապէս առ Ա. Նալսի Եֆէնտի։

Գործակատարք
Պ. Յ. Գ. Քիլիզեան, Գենիչ
Պ. Ա. Քիլիսիզեան, Ակյեղլու-Գործակատար
Պ. Յովսէփ Պ. Գալէնեան, ի Պրուսա
Պ. Մեսրոպ Մօրուսեան, յ՝ Սիվրի և շրջակայքը
Պ. Ն. Կոստանդս, ի Սէլանիկ
Պ. Նուրան Ռնդէլ, ի Դամասկոս՝ Սուրիոյ համար
Պ. Յովհաննէս Նահապետեան, ի Կէլիպոլու

ՖՐԱՆՔՕ-ՀՕՆԿՐՈՒԱԶ

ԿԵՆԱՑ ԱՊԱՀՈՎՈՒԹԵԱՆ ՊԻԻՏԱԲԷՍԹԻ

ՀԱՆԴԵՐՁ ՎԻՃԱԿԱՀԱՆՈՒԹԵԱՄԲ

Արտօնեալ դրամագլուխ	20,000,000
Գանձեալ »	10,000,000
Մահուան արկածից դէմ պահեստի	10,000,000

Արեւելից Տնօրէն. Մ. Եօժէն Բարարօր

» լիազօր գործակալ. Մ. Նաղարէթ Եաղճեան

Ֆրանքօ-Հունգարական կենաց անանուն ընկերութիւնը խիստ դիւրամատչելի պայմաններով մահուան դէմ ապահովութիւններ կ'ընդունի, նոյնպէս փոքր տղայոց և աղջկանց ի չափահասութեան վճարելի պայմանաւ։

Ուստիւրդ կը համարիմք ըսել թէ ամէն ընտանեաց և զատակաց տէր անձանց իւր նուիրական պարտականութիւն մ'է տարեկան փոքրիկ զոհողութեամբ մը իւր կեանքն և իւր զատակաց ապագան ապահովել, կամ ի ծերութեան օրերու և կամ յետ մահու իւր ոիրելի կիին և զատակունքը, աղքատութեան սոսկալի ճիրաններէն հեռի պահելու համար ուստի արդոյ հաստատութեան լուրջ ուշադրութիւնը կը հրաւիրեմք Ֆրանքօ-Հունգարական ընկերութեան չափաւէտ պայմաններուն և վիճակահանութեան մասնաւոր տեսակներուն որ մէկն մի տարի Պիւտաբէսթի մէջ ի ներկայութեան կայսերական պաշտօնէից տեղի կունենան, մէն մի շահող թիւ 100 անգլիական ոսկի շահելու պայմանաւ։

Աւելի ընդարձակ և կարեւոր տեղեկութիւններ ստանալու համար պէտք է դիմել առ վարչութիւն։

Ամեն տեսակ յայտարարութիւնք ձրի կը տրուին։

Օրինակ.—30 տարու անձ մը տարին մի անգամ 4 1/2 ոսկի տալով 200 անգլիական ոսկիի ապագայ մը պատրաստած կլլլայ իւր ընտանեաց եւն. եւն։

Փափաքողք ազատ են ընկերութեանս պատուաւորութեան և հաստատութեան մասին տեղեկութիւն ստանալ Եւրոպիոյ մեծ դրամատուններէն։

CAISSE GENERALE D'EPARGNE ET DE CREDIT

Գնումն և վաճառումն ամեն տեսակ արժէքներու — Գանձումն ամեն տեսակ կորդներու

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄՆՏՈՒԿ

ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՎԱՐԿԻ

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ 116, հրապարակ Լաֆայէթ, Բարիզ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ 1,000,000 ՖՐԱՆԳ

Կանխիկ և «ապառիկ» վաճառումն ֆրանսական բաժնեւոր պարտատոմսոց—Վիլլ տը Բառի 3% փոխառութիւն 1868 թ., 62 թ., 71 թ., 75 թ., 76 թ. (4%), Գուտտի Ֆոնսիէ տը Ֆրանս 1853 (3%), Գոմիւնալ 1860, 79, 80, Ֆոնսիէ 1877, 79, Պանք Իպոթեքէր 1880, Վիլլ տը Լիոն 1880, Լիլ 1860, Ամիէն 881, 1/4 Վիլլ տը Բառի 1871, 1/10 Գոմիւնալ 1860, 1/10 Ֆոնսիէ 1883 եւն։

Վիճակահանութիւնք տեղի կ'ունենան ամեն ամիս և գլխաւոր բաժինքներն են 5,000, 10,000, 2,000, 30,000, 40,000, 50,000, 100,000 և 200,000 ֆրանք։

ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՎԱՐԿԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԵՆՏՈՒԿ զը վաճառէ այս ամեն արժէքուրդներն ի փոխարէն ամենակամ 5, 11 և 20 ֆրանքի։ Գնողն ճանաչելոյ կ'ստանայ իւր պարտատոմսոց թերեւոն և իրաւունք կ'ունենայ թէ վիճակահանութեանց և թէ տոկոսի կարգներուն, որոնք թէ ամբողջովին վճարած լինեն գումարքն։ Ամսական ստացագրերը կը ներկայացուին գնողաց ցոյց տուած բնակարանը։

Ստորագրելու համար, դիմել առ ԱՊՊՈՒԼԼԱՀ ՆԱԼՍԻ ԵՖ., ընդհանուր ներկայացուցիչ բանկական Թուրքիոյ համար։ Գրասենեակք թիւ 4, Պահչէ-Գաբու, Կ. Պոլիս։

Գործակալութեանց և ստորագրութեանց խնդիրք Թուրքիոյ գիւղաւոր քաղաքներէ՝ ղրկելու են նմանապէս առ Ա. Նալսի Եֆէնտի։

Գործակատարք
Պ. Յ. Գ. Քիլիզեան, Գենիչ
Պ. Ա. Քիլիսիզեան, Ակյեղլու-Գործակատար
Պ. Յովսէփ Պ. Գալէնեան, ի Պրուսա
Պ. Մեսրոպ Մօրուսեան, յ՝ Սիվրի և շրջակայքը
Պ. Ն. Կոստանդս, ի Սէլանիկ
Պ. Նուրան Ռնդէլ, ի Դամասկոս՝ Սուրիոյ համար
Պ. Յովհաննէս Նահապետեան, ի Կէլիպոլու

ՎԻԱԼԻ ԳԻՆԻ

ԿԱԶԳՈՒՐԻՉ ՁՕՐԱՑՈՒՑԻՉ ՎԵՐԱՆՈՐՈԳԻՉ

ՔԻՆԱՅՈՎ ՄՍԻ ՀԻՒԹ ՖՈՍՖԱՏ ՏԸ ՇՕ

Ամենազգու կազդուրիչն զոր պարտին գործածել Ապաքինարները, Տէրերը, Կանայք, տկարակազմ Տղայներն և ամեն փափուկ անձինք։

Բաղկացեալ Մկանանց և Զղային ու Ոսկրային դրութեանց վերականգնման և Զարգացման յոյժ անհրաժեշտ նիւթերով։

Վիալի Գինին ամենէն ազդու դեղերու միաւորութիւնն է, ընդդէմ Արեան տկարութեան, Դեղնութեան, Թոքախտի, Ստամոքսի ամեն ցաւերու, Փորկապութեան, Հիւծման, Երկար ապաքինման, եւայլն. ի մի բան, Թուլութեան, Վատութեան, Զղային ուժհատութեան ամեն վիճակներուն որոց շատեր չարաշուք կերպիւ ենթակայ են մեր օրերս։

ԼԻՈՆ—Դեղարան ժ. Վիալ, Պուրպոն փողոց, 14—ԼԻՈՆ

Պոլսոյ մէջ կեդրոնատեղին է ընդհանուր Մթերանոցն Ալբերտաթի դեղարան Տելլա-Սուսա, դրա մեծ փողոց 169։

ՇԻՐՔԻԹԻ ԽԱՅՐԻՅԻՒ

ԿԻՐԱԿՆՕՐԵԱՅ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ

1887 ՄԱՅԻՍ 12 ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ ՕՐԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՄԵՆՋԵԻ ԳՈՒՆԻՍ 14

Վոսֆորէն Էլլող շոգենաւեր

12 — Եենիմ. Մեզ. Պեյլիք. Թար. Եենիք. Մթէն. Պոյաճ. Ր. Հիսար Պեպէք Ամով. Գուրուչ. Օրթ. Պեշիքթաշ
12 — Ամով. Գուրուչ. Օրթաք. Պեշիք.
12 — Վանիք. Զէնկել. Պեյլեր. Գուզկ. Գապաթ.
12 15 Պեյդ. Բաշպա. Զուպ. Գանդրճ. Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Զէնկել. Պեյ. Գուզ.
12 45 Եենիմ. Մեզարպ. Պեյ. Թար. Եենիք. Մերկ. Ր. Հիսար Պեպէք Ամով. Գուբ. Օրթ. Պեշ.
1 — Գավաղներ Մեզարպ. Պեյլիք. Թար. Պեյդ. Բաշպա. Զուպուգլը Գանդր. Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Զէնկել. Պեյլեր. Գուզկ. Պեշիքթաշ
1 45 Եենիմ. Մեզպ. Պեյ. Թարպ. Եենիք. Մերկ. Ր. Հիսար Պեպէք Ամով. Գուբ. Օրթ. Պեշ.
3 — Եենիմ. Մեզ. Պեյ. Թար. Եենիք. Մթէնիա Պոյաճ. Ր. Հիսար Պեպէք Ամն. Գուբ. Օրթ. Պեշ.
3 — Պեյլիք. Թամպ. Պեյդզ. Բաշպա. Զուպ. Գանդ. Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Զէնկ. Պեյլ. Գուզկ. Պեշիքթաշ
4 15 Ա. Գավազ Եենիմ. Մեզպ. Պեյլիք. Թարպ. Եենիք. Մթէն. Մերկ. Պոյաճ. Ր. Հիսար Պեպէք Ամով. Գուբուչ. Սրթ. Պեշիքթաշ
5 15 Պեյդ. Բաշպա. Զուպ. Գանդ. Ա. Հիսար Գանտ. Վան. Զէնկ. Պեյլ. Գուզկ, Իսկ.
5 30 Եենիմ. Մեզ. Պեյլիք. Թար. Եենիք. Մթէն. Մերկ. Պոյաճ. Ր. Հիսար Պեպէք Ամով. Գուբ. Օրթ. Պեշիք.
7 — Եենիմ. Մեզարպ, Պեյլիք. Թարպ. Պեյդ. Բաշպա. Եենիք. Մերկ. Գանդրճ. Ր. Ա. Հիսար Գանտիկ. Ամով. Զէնկել. Պեյլ. Օրթ. Գուզկ. Պեշիք. Իսկ.
7 45 Ա. Գավ. Եենիմ. Մեզարպ. Պեյլիքներէ Թարպ. Եենիք. Մթէն. Մերկ. Ր. Հիսար Պեպէք Ամով. Գուբուչ. Օրթաք. Պեշիք.
8 45 Պեյ. Թար. Պեյդզ. Բաշպա. Զուպուգլը Գանդ. Ա. Հիսար Գանտ. Վանիք. Զէնկ. Պեյլ. Գուզկ. Իսկ.
9 — Եենիմ. Մեզ. Պեյ. Թար. Եենիք. Մերկ. Ր. Հիսար Պեպէք Ամով. Գուբ. Օրթ. Պեշիք.
10 — Եենիմ. Մեզ. Պեյ. Թար. Եենիք. Մթէնիա Պոյաճ. Ր. Հիսար Պեպէք Ամով. Գուբուչ. Օրթ. Պեշիք.
11 — Եենիմ. Մեզարպ. Պեյլիք. Թարպ. Եենիք. Մերկ. Ր. Հիսար Ամով. Գուբ. Օրթ. Պեշիք.

Կոստանդնի Էլլող շոգենաւեր

1 — Պեշիք. Օրթ. Գուբ. Ամով. Պեպէք Ր. Հիսար Մերկ. Եենիք. Թար. Պեյ. Մեզպ. Եենիմ.
2 — Պեշիք. Օրթաք. Գուբուչ. Ամով. Պեպէք Ր. Հիսար Պոյաճ. Մթէն. Եենիք. Թարպ. Պեյլիք. Մեզարպ. Եենիմ.
2 — Գապաթ. Իսկ. Պեշիք. Գուզկ. Օրթ. Պեյ. Զէնկելք. Ամով. Գանտ. Ա. Ա. Ր. Հիսար. Գանդրճ. Մերկ. Եենիք. Բաշպա. Պեյդ. Թարպ. Պեյլիք. Մեզարպ. Եենիմ.
3 — Պեշիք. Օրթ. Գուբ. Ամով. Պեպէք Ր. Հիսար Մերկ. Եենիք. Թար. Պեյ. Մեզ. Եենիմ.
3 30 Իսկ. Գուզկ. Պեյլեր. Զէնկել. Վանիք. Գանտ. Ա. Հիսար Գանդրճ. Զուպուգլը Բաշպա. Պեյդ.
4 15 Պեշիք. Օրթ. Գուբ. Ամով. Պեպէք Ր. Հիսար Պոյաճ. Մթէն. Եենիք. Թար. Պեյլիք. Մեզ. Եենիմհալլե.
5 30 Գապ. Պեշիք. Օրթաք. Գուբուչ. Ամով. Պեպէք Ր. Հիսար Մերկ. Եենիք. Պեյդ. Թարպ. Պեյ. Մեզարպ. Եենիմ. Ր. և Ա. Գավազ.
5 15 Պեշիք. Օրթ. Գուբ. Ամով. Պեպէք Ր. Հիսար Մերկ. Եենիք. Թարպ. Պեյ. Մեզ. Եենիմ.
6 45 Իսկ. Պեշիք. Գուզկ. Օրթ. Պեյլեր. Զէնկել. Ամով. Գանտ. Ա. և Ր. Հիսար. Գանդրճ. Մերկ. Եենիք. Թարպ. Պեյլիք.
8 15 Պեշիք. Օրթ. Գուբ. Ամով. Պեպէք Ր. Հիսար Մերկ, Եեն. Թար. Պեյ. Մեզ. Եենիմ.
9 30 Պեշիք. Օրթ. Գուբ. Ամով. Պեպէք Ր. Հիսար Մերկ. Եենիք. Թար. Պեյ. Մեզ. Եենիմ.
10 — Գապ. Գուզկ. Պեյլեր. Զէնկ. Վան. Գանտ. Ա. Հիսար Գանդրճ. Զուպուգլը Բաշպա. Պեյդ. Թար. Մեզ. Ր. և Ա. Գավազ.
10 15 Պեշիք. Օրթաք. Գուբուչ. Ամով. Պեպէք Ր. Հիսար Պոյաճ. Մթէն. Եենիք. Թարպ. Պեյլիք. Մեզարպ. Եենիմ.
11 — Պեշիք. Օրթաք. Գուբուչ. Ամով. Պեպէք Ր. Հիսար Մերկեան Եենիք. Թարպ. Պեյլիք. Մեզարպ. Եենիմ.
11 — Գուզկ. Պեյլեր. Զէնկել. Վանիք. Գանտ. Ա. Հիսար Գանդրճ. Զուպ. Բաշպա. Պեյդ.
11 30 Պեշիք. Գուզկ. Օրթ. Պեյլեր. Զէնկ. Վան
12 — Պեշիք. Օրթաք. Գուբուչ. Ամով.

ՖՐԼԷՏ· ԼԷՅԼԱՆՏ

ՇՈԳԵՆԱՒԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՌՈՒԱՋԻՆ ԿԱՐԳԻ ՇՈԳԵՆԱՒԻՊ

Ագ՝ ոփոը ֆոռ ֆ՝ռանֆամ կը բառնի Լէյլբրուլ և Մէնչիրլոռնի գլխ.

Անուանք	Թռնոյ	Անուանք	Թռնոյ
Ամերիկան	2500	Յարմանան	3700
Անդամեան	2500	Յարմանեան	3700
Անուանաբանեան	2500	Յարվեան	3700
Աթենեան	2500	Իպերիան	5500
Աբարիան	3700	Իլիրիան	5500
Գավարիան	6000	Իսպրիան	5500
Գուլիսթան	6000	Լեսպիան	2200
Քասմիրեան	800	Լիվերեան	2500
Սարդենան	2000	Լիսպան	800
Տուրոյ	700	Օլորթոյ	700
Էմիրզան	3700	Բերոիան	3800
Յարիան	3700	Վալենիան	6800
Յարիզանիան	3700	Վիրջինեան	6800

Ուղարկելու համար ամեն դիւրութիւն

Ամեն տեսակ գործիքներ

Գնումներ եւ վաճառումներ ամեն տեսակ արժէքներու

Գանձումներ ամեն տեսակ կորդներու

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄՆՏՈՒԿ

ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՎԱՐԿԻ

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ 116, հրապարակ Լաֆայէթ, Բարիզ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ 1,000,000 ՖՐԱՆԳ

Կանխիկ և «ապառիկ» վաճառումն ֆրանսական բաժնեւոր պարտատոմսոց—Վիլլ տը Բառի 3% փոխառութիւն 1868 թ., 62 թ., 71 թ., 75 թ., 76 թ. (4%), Գուտտի Ֆոնսիէ տը Ֆրանս 1853 (3%), Գոմիւնալ 1860, 79, 80, Ֆոնսիէ 1877, 79, Պանք Իպոթեքէր 1880, Վիլլ տը Լիոն 1880, Լիլ 1860, Ամիէն 881, 1/4 Վիլլ տը Բառի 1871, 1/10 Գոմիւնալ 1860, 1/10 Ֆոնսիէ 1883 եւն։

Վիճակահանութիւնք տեղի կ'ունենան ամեն ամիս և գլխաւոր բաժինքներն են 5,000, 10,000, 2,000, 30,000, 40,000, 50,000, 100,000 և 200,000 ֆրանք։

ԽՆԱՅՈՂՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՎԱՐԿԻ ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՄԵՆՏՈՒԿ զը վաճառէ այս ամեն արժէքուրդներն ի փոխարէն ամենակամ 5, 11 և 20 ֆրանքի։ Գնողն ճանաչելոյ կ'ստանայ իւր պարտատոմսոց թերեւոն և իրաւունք կ'ունենայ թէ վիճակահանութեանց և թէ տոկոսի կարգներուն, որոնք թէ ամբողջովին վճարած լինեն գումարքն։ Ամսական ստացագրերը կը ներկայացուին գնողաց ցոյց տուած բնակարանը։

Ստորագրելու համար, դիմել առ ԱՊՊՈՒԼԼԱՀ ՆԱԼՍԻ ԵՖ., ընդհանուր ներկայացուցիչ բանկական Թուրքիոյ համար։ Գրասեն